



CZAS CZCHOWA

ROK XXIII

NR 7 (243)

Sierpień 2015

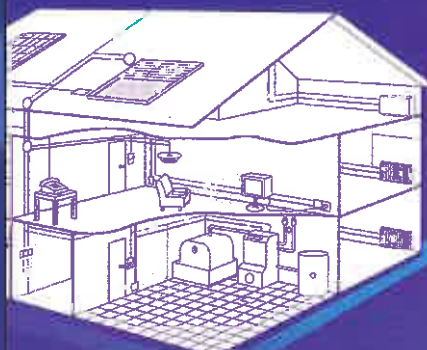
ISSN 1232-6755

CENA 3,00 zł

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



WOD.-KAN., C.O., GAZ SYSTEMY SANITARNE INSTAL-MONT TECHNIKA GRZEWICZA *Hydraulika od A do Z*



MONTUJEMY

- instalacje solarne
- kotły węglowe, gazowe
- podgrzewacze
- biały montaż
- kominki z płaszczem wodnym
- ogrzewanie podłogowe,
- powietrzne pompy ciepła
- modernizacja
- istniejących instalacji

SPRZEDAJEMY

materiały i urządzenia instalacyjne w ofercie:

- kotły węglowe
- kotły gazowe
- grzejniki
- pompy
- rury
- kształtki
- itp.

Józef Piwowar
32-864 Lewniowa 73

tel: 14 686 02 27
tel kom: 782 646 122
biuro@instal-mont.pl



Vaillant, De Dietrich
Pierwsze uruchomienia
Przeгляdy gwarancyjne i okresowy
Serwis

www.instal-mont.pl

usługa wraz z materiałem z 8% VAT'em

PROMOCJA NA KOTŁY GAZOWE VAILLANT !!!

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALUMINIUM

W OFERCIE:

Trwała, nowoczesna oraz funkcjonalna stolarka okienna i drzwiowa z PCV, stolarka aluminiowa, parapety, moskitiery, rolety i żaluzje. Projektujemy i wykonujemy ponadto konstrukcje aluminiowe, dostosowane do indywidualnych życzeń naszych klientów:

- ściany osłonowe słupowo-ryglowe budynków
- wloty
- wiatrolapy
- zabudowy balkonów
- ścianki i przeszklenia wewnętrzne
- świetliki dachowe
- ogrody zimowe



32-863 Tymowa 367, tel. (014) 68 60 520, tel./fax (014) 68 60 440

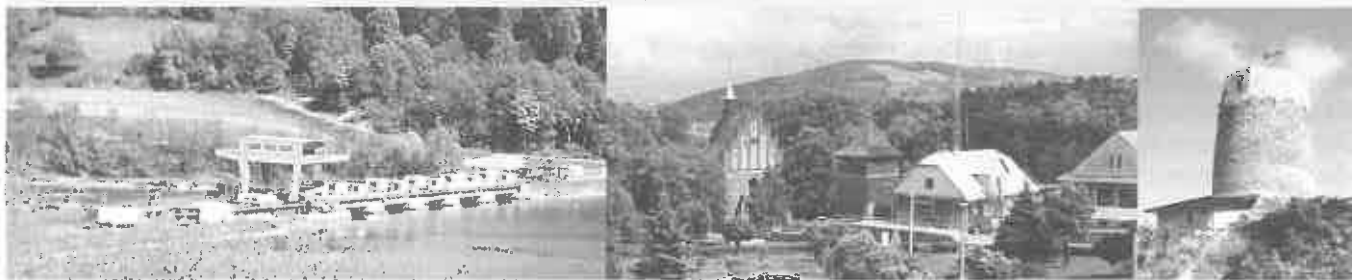
Biuro handlowe: 33-100 Tarnów, ul. Tuchowska 80
tel. (014) 626 88 26



W CENIE USŁUGI: WYKONANIE POMIARÓW, PROJEKTÓW ORAZ TRANSPORT DO KLIENTA

„Czas Czchowa” – Magazyn Informacyjny Gminy Czchów, miesięcznik samorządowy, nakład 750 egzemplarzy.
Redaktor Naczelny: Joanna Dębiec. Adres redakcji: Rynek 12, 32-860 Czchów, tel. 0-14/6621732, kom. 0-517-916-151, e-mail: redakcja@czchow.pl
www.czaszczchowa.pl. Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie, Kierownik: Rozalia Krakowska. Pismo zrzeszone w PSPL.
Za treść ogłoszeń i reklam nie bierzemy odpowiedzialności, nie zwracamy niezamówionych materiałów. Zastrzegamy sobie prawo do skrótów i opracowań tekstów. Skład i druk: Brzeska Oficyna Wydawnicza, Brzesko, ul. Czarnowiejska 1, tel. 0-14/ 6861470.

**CZAS
CZCHOWA**
MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



Mimo, iż trwa okres wakacyjny, urlopowy, redakcja podaje ważne informacje urzędowe, których terminy realizacji przypadają na sierpień lub początek września br.

Urząd Miejski informuje o warunkach zwrotu podatku akcyzowego, pomocy finansowej dla uczniów w związku ze zbliżającym się rokiem szkolnym – na zakup podręczników i materiałów edukacyjnych; realizacji przez gminę programu zdrowotnego dotyczącego profilaktyki zakażeń pneumokokami; wnioskach stypendialnych, zasiłkach i możliwościach dofinansowania kształcenia młodocianych pracowników. Istotne są również zmiany, dotyczące gospodarowania odpadami.

To ważne informacje – każdy mieszkaniec gminy Czchów ma możliwość na naszych łamach się z nimi zapoznać i z nich w miarę indywidualnych potrzeb skorzystać. Podajemy dodatkowo telefony kontaktowe i nazwiska osób, które w każdym z tematów udzielają szczegółowych informacji i porad.

Red.

INFORMACJA O PODATKU AKCYZOWYM

Burmistrz Czchowa uprzejmie informuje, że zbliża się II etap składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego, wykorzystywanego do produkcji rolnej na 2015 r. Wnioski wraz załączonymi fakturami VAT za okres od 1 lutego do 31 lipca 2015 r. prosimy składać w pok. nr 6 w terminie od 3 do 31 sierpnia 2015 r.

Pieniądze wypłacane będą w terminie od 1 do 31 października 2015 r. przelewem na rachunek bankowy, podany we wniosku.

Rolnicy, którzy są dzierżawcami użytków rolnych, proszeni są o dostarczenie kserokopii umów dzierżawy.

Dodatkowych informacji udziela Bernadeta Mulka, tel. 14/ 6621722 – Urząd Miejski w Czchowie.

POMOC FINANSOWA DLA UCZNIÓW „WYPRAWKA SZKOLNA” I „PIERWSZY DZWONEK”



I. „WYPRAWKA SZKOLNA”

W ramach wyrównywania szans edukacyjnych i wspierania rozwoju edukacyjnego uczniów w tym roku jest realizowany program pomocy uczniom „Wyprawka szkolna”. Podstawą dla tego programu jest uchwała Rady Ministrów z 23 czerwca 2015 r.

Tegoroczna edycja jest kontynuacją poprzednich programów „Wyprawki szkolnej”.

W tym roku pomoc zostanie skierowana do trzech grup uczniów:

- uczniów uczęszczających w roku szkolnym 2015/2016 do klasy III szkoły podstawowej,
- uczniów, którzy kontynuują naukę według nowej podstawy programowej na poziomie klasy IV technikum,
- uczniów niepełnosprawnych: słabowidzących, niesłyszących, słabosłyszących, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z upośledzeniem umysłowym w stopniu umiarkowanym lub znacznym, z niepełnosprawnością ruchową (w tym z afazją), z autyzmem (w tym z zespołem Aspergera), z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona powyżej.

Pomoc w formie dofinansowania zakupu podręczników oraz zakupu materiałów edukacyjnych będzie przysługiwać:

1. uczniom pochodzącym z rodzin, w których dochód na osobę w rodzinie nie przekracza 574 zł,
2. uczniom pochodzącym z rodzin nie spełniających kryterium dochodowego na podstawie decyzji dyrektora szkoły, uwzględniającej lokalne warunki ekonomiczne i społeczne,
3. uczniom niepełnosprawnym bez względu na dochód.

Podstawą do skorzystania z pomocy przez uczniów niepełnosprawnych jest posiadanie orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego. W przypadku uczniów spełniających kryterium dochodowe należy przedłożyć zaświadczenie o dochodach lub zaświadczenie o korzystaniu ze świadczeń rodzinnych. Dopuszcza się również złożenie oświadczenia o dochodach. Rodziny, które przekraczają kryterium dochodowe zamiast zaświadczenia o dochodach składają uzasadnienie do otrzymania pomocy. Zgodnie z programem, wnioski o przyznanie pomocy w formie dofinansowania zakupu podręczników i materiałów edukacyjnych składa się do dyrektora szkoły. Zwrot pieniędzy następuje po przedłożeniu dowodu zakupu (np. faktury VAT) lub oświadczenia o dokonanych zakupie.

W związku z reformą podręcznikową w 2014 roku darmowe podręczniki otrzymali uczniowie klas pierwszych szkół podstawowych.

KRONIKA POLICYJNA

21 czerwca br. funkcjonariusz z tut. komisariatu jadący na służbę zauważył kierującego Volkswagenem, który podejrzanie poruszał się ulicami Czchowa. Policjant nabrał podejrzeń co do stanu trzeźwości kierowcy, skutkiem czego zatrzymał kierującego, a gdy podszedł do wysiadającego z pojazdu kierowcy, jednoznacznie stwierdził, iż ten jest pod znacznym działaniem alkoholu. Policjant uniemożliwił mu dalszą jazdę i ucieczkę oraz wezwał na miejsce patrol policji. Po wykonanym badaniu na zawartość alkoholu okazało się, że mężczyzna ma prawie 3 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Kierujący ten posiadał trzykrotnie orzeczone zakazy prowadzenia pojazdów mechanicznych. W toku podejmowanych czynności funkcjonariusze ujawnili w samochodzie długą broń palną wraz z amunicją, która została zabezpieczona.

W godzinach wieczornych 16 czerwca 2015 r. policjanci brzeskiej drogowki pełnili służbę na terenie miasta Czchów. Kilka minut po godzinie 19⁰⁰ na jednej z ulic Czchowa funkcjonariusze zauważyli kierowcę samochodu marki Daewoo, który nie korzystał podczas jazdy z pasów bezpieczeństwa, a nadto przewoził na przednim siedzeniu małe dziecko, bez wymaganego fotelika. Funkcjonariusze podjęli próbę zatrzymania kierowcy, ten na widok mundurowych przyspieszył i podjął ucieczkę ulicami miasta. W pewnej chwili mężczyzna porzucił swój pojazd i z dzieckiem na ręku pobiegł w przydrożne zarośla, usiłując się ukryć; ostatecznie został zatrzymany przez policjantów z miejscowego Komisariatu w Czchowie, udzielających wsparcia policjantom z Brzeska. Jak się okazało, uciekający mężczyzna kierował pojazdem w stanie nietrzeźwym. Swoim zachowaniem naraził się na poważne konsekwencje prawne i odpowiedzialność za przestępstwo i wykroczenia.

Przypominamy kierowcom, że policjanci oprócz obligatoryjnych przypadków (np. kierowanie pojazdem pod działaniem alkoholu) mogą zatrzymać uprawnienia do kierowania pojazdami za popełnione wykroczenia dotyczące stworzenia zagrożenia bezpieczeństwa

w ruchu drogowym (np. znaczne przekroczenie dopuszczalnej prędkości, wyprzedzanie w miejscach niedozwolonych, przejechanie skrzyżowania na czerwonym świetle) lub niestosowania się do sygnału podawanego przez policjanta w celu uniknięcia kontroli drogowej. W tego typu przypadkach w stosunku do sprawców wykroczeń nie jest stosowane postępowanie mandatowe ale kierowane są wnioski o ukaranie do Sądu Rejonowego gdzie oprócz orzeczenia zakazu prowadzenia pojazdów może być zastosowana kara grzywny do 5000 zł!

Bezpieczne wakacje 2015 – czchowscy policjanci informują o podstawowych zasadach bezpieczeństwa!

W związku z rozpoczętym sezonem



wakacyjnym dzieci i sezonem urlopowym, mając na uwadze bezpieczeństwo społeczności lokalnej podczas letniego wypoczynku czchowscy policjanci przypominają i zalecają zapoznanie się z poradami i zasadami bezpieczeństwa, które warto stosować i przestrzegać, aby wakacje były czasem relaksu i zabawy.

Zanim wyjedziemy z domu, pamiętajmy:

- o zamknięciu drzwi i okien, a w budynkach wolno stojących – także okien dachowych i piwnicznych, drzwi garażowych,
- najlepszym zabezpieczeniem mieszkania jest życzliwy sąsiad,
- przed wyjazdem poprośmy zaprzyjaźnionego sąsiada lub członków rodziny, aby zaopiekowali się naszym mieszkaniem. Poprośmy, aby zabierali z wycieraczki gazetki reklamowe,
- nie nagłaśniamy informacji o planowanym wyjeździe,

- starajmy się nie pozostawiać w mieszkaniu wartościowych przedmiotów lub znacznej gotówki,
- pamiętajmy o tym, by zakręcić zawory dopływu wody i gazu oraz powyłączać urządzenia zasilane w energię elektryczną.

Bezpieczeństwo w drodze na wypoczynek

- Przed wyjazdem sprawdźmy: stan techniczny pojazdu (m.in. działanie świateł, sprawność układu hamulcowego i jezdnego), wyposażenie auta (trójkąt, gaśnica, apteczka) oraz to, czy zabraliśmy potrzebne dokumenty (prawo jazdy, ubezpieczenie OC oraz ważny dowód rejestracyjny)
- w czasie jazdy korzystajmy z pasów bezpieczeństwa, a dzieci przewoźmy w fotelikach, przestrzegajmy zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym, stosujmy się do znaków,
- dostosujmy prędkość jazdy do aktualnie panujących warunków atmosferycznych i drogowych,
- pamiętajmy o stosowaniu zasady „ograniczonego zaufania” do innych uczestników ruchu, szczególnie wobec pieszych i kierujących jednoślādami, którzy nie zawsze są na drogach widoczni,
- nie pozostawiamy dzieci samych bez dozoru w samochodzie, nawet w czasie naszej kilkuminutowej nieobecności może dojść do tragedii!

Bezpieczny wypoczynek nad wodą

- Korzystajmy tylko z kąpielisk strzeżonych, czyli tam gdzie jest ratownik WOPR. Bardzo lekkomyślne i niebezpieczne jest pływanie w miejscach gdzie kąpiel jest zakazana. Informujmy o tym znaki i tablice,
- przestrzegajmy regulaminu kąpieliska na którym przebywamy. Stosujmy się do uwag i zaleceń ratownika,
- nigdy nie wchodzimy do wody po alkoholu,
- nie pływamy w czasie burzy, mgły, gdy wieje porywisty wiatr,
- nie wypływamy za daleko od brzegu po zapadnięciu zmroku. Pływanie po zachodzie słońca jest niebezpieczne,

SAMORZĄDNOŚĆ LOKALNA

- jeżeli pod Twoją opieką znajdują się małe dzieci, ani na chwilę nie spuszczać ich z oczu,
- gdy idziemy do wody, nie prosimy o popilnowanie rzeczy przygodnie poznanych osób - taka sytuacja często kończy się ich utratą,
- po długim leżeniu na słońcu nie zanurzajmy się gwałtownie w wodzie - róbmy to stopniowo, aby uniknąć wstrząsu termicznego,
- nie skaczymy do płytkiej wody oraz do zbiorników o niezbadanym dnie - taki skok może zakończyć się urazem kręgosłupa i nieodwracalnym kalectwem,
- wypływając łódką, kajakiem, rowem wodnym lub żaglówką sprawdzimy ich stan techniczny,
- upewnijmy się, czy na wyposażeniu jest sprawny sprzęt ratunkowy - kamizelki ratunkowe,
- przed wypłynięciem poinformujemy najbliższych lub znajomych dokąd,

z kim wypływamy oraz o przewidywanej porze powrotu,

- zabierzmy ze sobą telefon komórkowy zabezpieczony w wodoszczelnym futerale.

Dziecko na obozie lub koloniach

- Sprawdź, kto organizuje pobyt dziecka i czy ma ku temu odpowiednie kwalifikacje. Poproś organizatora o przedstawienie zezwolenia na zorganizowanie wypoczynku, informacji na temat zakwaterowania i wyżywienia, opieki medycznej i przygotowania pedagogicznego kadry. Pamiętajmy, iż jest możliwość sprawdzenia przez policjantów stanu technicznego autokaru, którym będą przewożone nasze dzieci i trzeźwość kierowcy (najlepiej z taką prośbą zgłosić do najbliższej jednostki Policji na kilka dni przed planowanym wyjazdem dzieci),
- przypominaj dziecku o konieczności

zachowania ostrożności w kontaktach z nowo poznanymi osobami, uświadamiaj i ostrzegaj dziecko o niebezpieczeństwie, jakie niosą za sobą narkotyki, papierosy, alkohol, pamiętaj, że wakacje sprzyjają pierwszym kontaktom z nimi, przestrzegaj dziecko przed kontaktem ze zwierzętami, które mogą być nosicielami wścieklizny,

Bezpiecznie na rowerze

- Używajmy w pełni wyposażonego w sprawne urządzenia roweru,
- w czasie jazdy używajmy kasku,
- korzystajmy z drogi dla rowerów,
- przestrzegajmy przepisów drogowych,
- nie wymuszajmy pierwszeństwa przejazdu,
- sygnalizujmy odpowiednio wcześniej wszystkie skręty.

Oprac. Rafał Biernat KP Czchów

KULTURA

MAŁA MIEJSCOWOŚĆ – WIELKI JUBILEUSZ CZYLI 800 LAT TWORKOWEJ

PRZED JUBILEUSZEM...

Kiedy znana już była data uroczystości – 18 czerwiec 2015 r. zebrała się grupa mieszkańców, która wzięła na siebie zadanie organizacji jubileuszu. Społeczny Komitet Organizacyjny tworzyli: Henryk Włodarczyk (sołtys), Maria Włodarczyk (dyrektor szkoły), Jan Kołodziej (prezes OSP), Grzegorz Domagała (OSP), Katarzyna Cecuga (przewodnicząca Rady Rodziców), Cecylia Szot i Agata Gagattek (przedstawicielki KGW), Antoni Zięć i Lesław Wrona (radni).

Pierwsze, robocze zebranie Komitetu

odbyło się w połowie marca. W atmosferze ogromnego zapału nakreślone zostały zadania, sposoby i terminy ich realizacji oraz wyznaczono osoby odpowiedzialne za poszczególne elementy obchodów. Zadań było bardzo wiele, ale mając wsparcie Burmistrza Czchowa Marka Chudoby i dyrektora MOKSiR Elżbiety Ogieli, wiedzieliśmy, że „damy radę”. Pierwszym zadaniem było zebranie i opracowanie materiałów do książki „Tworkowa – historia i współczesność”. Nieocenionym okazał się apel do mieszkańców, skierowany przez Księdza Proboszcza Ryszarda Łątkę. Tworkowianie udostępniłi zdjęcia, dokumenty, swoje

prace, pamiątki, udzielali wywiadów, pisali wspomnienia.

Tych materiałów było tak dużo, że nie dało się ich wszystkich umieścić w publikacji. Na pewno zostaną wykorzystane przy najbliższej okazji. Źródłem wiedzy o szkole i Naszej wiosce jest Kronika Szkoły, pisana nieprzerwanie od 1896 roku. Do książki „Tworkowa – historia i współczesność” napisali: „Słowo wstępne” – Burmistrz Czchowa Marek Chudoba, „Historię Tworkowej” – Krystian Sroka, „Prahistorię Tworkowej” – Andrzej Szpunar, „Historię szkolnictwa w Tworkowej” – Barbara Mida, „Historię Kościoła i Parafii w Tworkowej” na pod-





stawie tekstu ks. Proboszcza - Bernadeta Staszczuk, rozdział „Koło Gospodyń Wiejskich w Tworkowej” - Cecylia Szot, „Bogu na chwałę, ludziom na pożytek” - Ochotnicza Straż Pożarna w Tworkowej - Stanisław Obal, „Zapisane w pamięci mieszkańców” - Maria Obal, Emilia Tekieła, Józef Nieć, Krystyna Wiewióra, Maria Włodarczyk, „Tworkowianie i ich pasje” - Jolanta Mędrak, Anna Kantek, Czesław Żurek, Marta Potoczek, Stanisław Nieć, „Historię zaklętą w fotografii” - Maria Włodarczyk.

Książka zawiera mnóstwo zdjęć, które udostępnił Stanisław Nieć.

Jest ona może nie doskonała, ale Nasza, o Naszej wiosce i Jej zacnych mieszkańców. Jesteśmy z niej dumni i zapewne będzie inspiracją do następnych prac.

Członkowie Rady Sołectkiej mieli za zadanie zaprosić wszystkich mieszkańców na uroczystość jubileuszową. W niedzielne popołudnie odwiedzili domy na Łacnowej - Halina Łach i Jan Kołodziej, w Sarnowej - Henryk Kołdras i Szymon Włodarczyk, Stronę Południową zapraszali Józef Zelek i Ryszard Szot, Stronę Północną - Cecylia Szot i Antoni Zięć, mieszkańców Zelin odwiedził Henryk Włodarczyk.

Oprócz mieszkańców Tworkowej zaproszeni zostali goście honorowi według listy, sporządzonej przez sołtysa wsi.

W trakcie zbierania i opracowywania różnych dokumentów natrafiono na pieczęć z napisem - **Rok 1787**, dlatego uznaliśmy, że należy to uczcić i rozpowszechnić. Postanowiono więc wybić okolicznościowy medal. Awers stanowi



wierny wizerunek pieczęci, używany w dawnych czasach, gdy Tworkowa była gromadą, a potem gminą. W otoczeniu koła napis: „Zwierzchność Gminy Tworkowa” - pośrodku chłop, wieśniak, rolnik z grabiami, wracający z pola. Na rewersie napis: „1215-2015 - Tworkowa”, a w środku kłosa zbóż i napis: „800 lat”. Projekt medalu wykonała Agnieszka Karecka. Dziękujemy za to, że tak wiernie udało się Pani odtworzyć elementy pieczęci.



Kolejnym etapem prac było przygotowanie części artystycznej. Inspiracją do napisania przez Marię Włodarczyk scenariusza były słowa Cypriana Kamila Norwida:

„Aby mierzyć drogę przyszłą,
Trzeba wiedzieć skąd się wyszło”.

Montaż słowno-muzyczny z wkomponowaną projekcją zdjęć był wędrowką przez osiem wieków historii Tworkowej. Gdy scenariusz części artystycznej był gotowy przystąpiliśmy do wykonania dekoracji. Zależało nam, aby stworzyć klimat dawnej Tworkowej. Na ścianie sali gimnastycznej pojawiły się zielone pagórki Zelin, Łacnowej i Granic. W Centrum umieściliśmy zdjęcia naszych ważnych obiektów - kościoła, szkoły, remizy. Dołem zakolami płynęła Tymówka - pełna ryb (złoty). Był drewniany płot z kolorowymi malwami. W nawiązaniu do herbu Tworkowej w rogu sali stała prawdziwa kopa pachnącego siana. Były też grabie, a bocian, wypożyczony na tę okoliczność od Józefa Drabika dopełniał sielskości krajobrazu. Centralnie na tablicy umieszczono piękny herb Tworkowej, który wykonały: Agata Gagatęk i Halina Łach. Nad nim umieszczono cytowany wcześniej napis:

„Aby mierzyć drogę przyszłą,
Trzeba wiedzieć skąd się wyszło”.

Po bokach sali znalazły się wystawy „Historia zaklęta w fotografii”, duże zdjęcia chaty Barwiolków, Dominików, Staszczuków oraz wystawa prac uczniów z konkursu na „drzewo genealogiczne”. Najokazalej prezentowała się praca Katarzyny i Anny Kuśnierz, którą jury konkursu oceniło najwyżej. W tyle umiesz-

czona została wystawa „Tworkowianie i ich pasje”. Pokazaliśmy tam dorobek literacki Genowefy Kęder, Dagmary Madej, Barbary Midy, obrazy Stanisława Niecia (seniora), rzeźby Kazimierza Żurka, kowalskie wyroby Henryka Tekieli, prace rękodzielnicze Haliny Łach, haftowane obrazy Elżbiety Mazgaj i Katarzyny Cecugi, a także dyplomy, puchary i statuetki hodowcy koni Bogusława Motaka.

W holu szkoły urządzona została wystawa dawnych przedmiotów codziennego użytku, maszyn i urządzeń, pochodzących z kolekcji Stanisława Maciasia, p. Kołodzieja i Bogusławy Kuśnierz.

Strażacy pomogli zgromadzić potrzebną ilość stołów i krzeseł, zaimprovizowano scenę dla lepszej widoczności i słyszalności artystów. Pracę przy nagłośnieniu i montażu dekoracji fachowo wykonał Janusz Nieć. Dzięki dobrej organizacji prac i zaangażowaniu mieszkańców zdążyliśmy ze wszystkim.

18 CZERWCA 2015 ROKU - DIEŃ JUBILEUSZU

Uroczyste obchody rozpoczęły się o godz. 11.00 w Kościele Parafialnym pw. Matki Bożej Fatimskiej w Tworkowej. Mszę św. celebrowali: ks. Proboszcz Ryszard Łątka, ks. Tomasz Stachel - Tworkowianin oraz ks. Tadeusz Skóra. We mszy św. oraz dalszych uroczystościach uczestniczył również ks. Mieczysław Daniel - Nasz Rodak.

Po uroczystym nabożeństwie uformował się pochód ze sztandarami na czele i udaliśmy się na plac przy Zespole Szkół w Tworkowej. Trasę przemarszu zabezpieczali strażacy i funkcjonariusze Policji w Czchowie. Dzięki temu było bezpiecznie.

Zgromadziliśmy się przy obelisku, który poświęcił ks. Tomasz Stachel. Była to bardzo podniosła chwila, gdyż przywołana została pamięć wielu pokoleń mieszkańców Tworkowej, którzy tworzyli Naszą „Małą Ojczyznę”.

Na tablicy pamiątkowej widnieje napis: „Obelisk ten posadowili * dla upamiętnienia byłych i obecnych pokoleń * w Jubileusz 800-lecia miejscowości * wdzięczni mieszkańcy Tworkowej”

Przecięcia wstęgi dokonali: Poseł na Sejm RP - Andrzej Sztorc, Starosta Brzeski Andrzej Potępa, Burmistrz Czchowa Marek Chudoba, sołtys Tworkowej Hen-

ryk Włodarczyk i druha OSP Grzegorz Domagała. Starosta Brzeski złożył pod obeliskiem wiązanek biało-czerwonych kwiatów.

Po tej części uroczystości goście udali się do sali gimnastycznej. Nasz Jubileusz zaszczytli swoją obecnością Poseł Andrzej Sztorc, Starosta Brzeski Andrzej Potępa, Wicestarosta – Ryszard Ożóg, Przewodniczący Rady Powiatu Kazimierz Brzyk, członek Zarządu Powiatu Jarosław Gurgul, Burmistrz Czchowa Marek Chudoba, Zastępca Burmistrza Czchowa Tadeusz Płachta, Przewodniczący Rady Miejskiej w Czchowie Włodzimierz Rabiasz wraz z radnymi, wielebni księża i s. Maria Kęder, sołtysi miejscowości w Gminie Czchów, dyrektorzy szkół i przedszkoli, przedstawiciele OSP i KGW w Tworkowej, radni Rady Sołeckiej, dyrektorzy i kierownicy gminnych instytucji i referatów Urzędu Miejskiego w Czchowie.

Z przodu widowni na honorowych miejscach zasiedli dostojni seniorzy.

Po wprowadzeniu pocztów sztandarowych odśpiewano hymn państwowy.

Pan Krystian Sroka wygłosił referat, dotyczący historii Tworkowej. W swoim przemówieniu Burmistrz Czchowa wskazał na przemiany, jakie dokonały się w Tworkowej zwłaszcza w ostatnim ćwierćwieczu. Słowa uznania dla władz gminnych i gratulacje z okazji Jubileuszu dla mieszkańców Tworkowej wyrazili poseł Andrzej Sztorc oraz starosta Andrzej Potępa.

Z okazji 800-lecia Tworkowej Burmistrz Czchowa Marek Chudoba i Przewodniczący Rady Miejskiej Włodzimierz Rabiasz wręczyli dyplomy gratulacyjne. Kilkadziesiąt osób, w tym 21 najstarszych mieszkańców otrzymało serdeczne podziękowania i słowa uznania za trud i zaangażowanie na rzecz rozwoju miejscowości. Szczególne wyróżnienie otrzymał najstarszy mieszkaniec Tworkowej Czesław Górski. Na ręce Jego córki – Anny Lebieckiej przekazany został medal i Akt Nadania Tytułu „Zasłużony dla Gminy Czchów”, list gratulacyjny i piękne kwiaty.

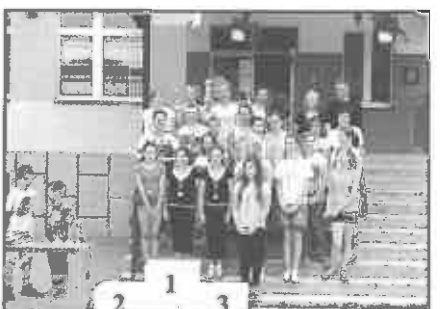
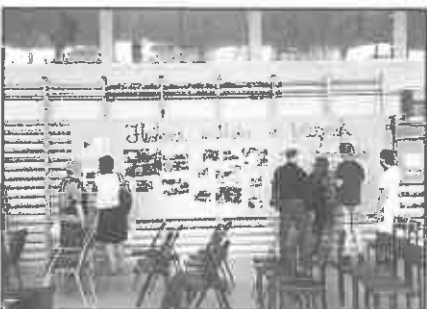
Ważną częścią obchodów były występy artystyczne dzieci szkolnych i młodzieży gimnazjalnej. Goście zachwycali się pięknym śpiewem chóru i solistów: Weroniki Kęder, Oli Fydy, Oliwii Nieć, Emilii Kleckiej i Kacpra Łukasika; recytacjami, a przede wszystkim scenką

kabaretową „Darcie pierza”. Projekcję multimedialną komentowała Bernadeta Marchut, a narratorami byli: Magdalena Marchut i Jakub Gagatek. Po przedstawieniu dzieci pięknie zatańczyły „Kra-kowiaka” przy akompaniamencie akordeonowym Dominiki Leszczyńskiej.

Całość chyba podobała się widzom, bo oklaskom nie było końca.

Na zakończenie uroczystości uczniowie wręczyli Gościom książkę „Tworkowa – historia i współczesność” oraz medal „800-lecia Tworkowej”.

Przy kawie i smacznym poczęstunku



trwały rozmowy i wspomnienia Gości.

Wieczorem odbył się „Bieg Przełajowy 800-lecia O Puchar Dyrektora Zespołu Szkół w Tworkowej”. Wzięło w nim udział 38 osób (23 kobiety i 15 mężczyzn). Trudną, długą trasę (1600m dla kobiet, 1800m dla mężczyzn) wyznaczono w terenie przyległym do szkoły, drogą na „Dziołach”, koło cmentarza, kościoła i znów do szkoły.

Oto wyniki Biegu:

KOBIETY – I miejsce Anna Kupiec, II miejsce Karolina Krupa, III miejsce Agnieszka Świerczek.

MĘZCZYŹNI – I miejsce Marcin Kupiec, II miejsce Jarosław Krupa, III miejsce Sławomir Pałasz.

Zwycięzcy otrzymali puchary, a wszyscy pozostali – medal za udział. *Zdjęcie grupowe na okładce nru – przyp. red.*

Organizatorem Biegu była Janina Buchowicz.

W sobotę 20 czerwca w samo południe rozpoczął się Turniej Piłki Nożnej. Zorganizowała go grupa miłośników futbolu: Jarosław Adamczyk, Grzegorz Domagała i Tomasz Karwala. Rywalizowało ze sobą 6 drużyn: „OSP Tworkowa”, KW „Borysewicz”, „Orzeł Lewniowa”, „Wściekle Pięści Węża”, „Team Tworkowa” i „Dynamo”.

I miejsce zajęła drużyna „OSP Tworkowa”, II miejsce – KW „Borysewicz” i III miejsce Orzeł Lewniowa”. Rozgrywki sędziował Pan Artur Seniuk. Organizatorom należą się podziękowania za to, że zadbali o wszystko, od przygotowania boiska, bramek, postarali się o punkt gastronomiczny z grillem, była też muzyka. Prawdziwą przyjemnością było nagrodzenie zwycięskich drużyn, wszystkim uczestnikom gratulujemy.

Wieczorem tego dnia w remizie OSP w Tworkowej odbyła się zabawa taneczna. Wszyscy bawili się wyśmienicie do białego rana.



CZAS NA REFLEKSJE...

Największym śladem obchodów 800-lecia Tworkowej jest książka pt. „Tworkowa – historia i współczesność”. Zawiera ona ogromną ilość informacji o historii Naszej miejscowości i Jej mieszkańcach.

Zaangażowanie w organizację Jubileuszu wyzwoliło w Nas mnóstwo pozytywnej energii i zapału do działania. Każdy doświadczał, że dzieje się coś wielkiego i ważnego. Przekonaliśmy się, że możemy na siebie liczyć, że każdy ma dużo do zaoferowania i że wspólnie możemy bardzo wiele zdziałać. Na pewno przyniesie to wiele pięknych inicjatyw, bo przecież wszyscy tworzymy historię Naszej „Małej Ojczyzny”.

Dzieci i młodzież uczestniczyły w wspaniałej lekcji historii. Poznając swoich przodków, ich dokonania i piękne życie, nabierają szacunku do przeszłości i tradycji. Komitet Organizacyjny obchodów 800-lecia Tworkowej pragnie szczególnie podziękować:

Burmistrzowi Czchowa Markowi Chudobie za inicjatywę, wsparcie finansowe i za „gospodarskie oko” w toku przygotowań,

Elżbiecie Ogieli – dyrektorowi MOKSiR w Czchowie za pomoc w redagowaniu książki, za nieustanną troskę o każdy element obchodów i przysłówiowe „trzy grosze” w najlepszym tego słowa znaczeniu,

Henrykowi Włodarczykowi – sołtysowi Naszej wsi za mobilizację wszystkich mieszkańców i pomoc w organizacji obchodów,

Księdzu Proboszczowi Ryszardowi Łątce za Mszę św. Jubileuszową, piękne kazanie i wszelką pomoc w czasie przygotowań,

Marii Różowskiej za przygotowanie wspaniałej części artystycznej,

Czesławowi Żurkowi za oprawę muzyczną i zorganizowanie Jubileuszowego Rajdu Rowerowego „Rogatkami Tworkowej” (reportaż z tej części imprezy opublikujemy w następnym numerze „Czasu Czchowa”),

Janinie Buchowicz za przygotowanie „Krakowiaka” i Jubileuszowego Biegu Przełajowego,

Stanisławowi Nieciowi za prezentację multimedialną, przygotowanie zdjęć do książki i na wystawę fotograficzną „Historia zaklęta w fotografii”,

Barbarze Midzie za stroje dla wystę-

pujących uczniów, wybór wierszy i pomoc w urządzeniu wystawy „Tworkowanie i ich pasje”,

Annie Kantek, Jolancie Mędrak, Marcie Wnęk-Cabale, Bogumile Kantek-Pawlik, Annie Pawlik i Reginie Studzińskiej – za przygotowywanie wystaw i dekoracji,

Annie Włodarz za troskę o poczet sztandarowy, sprawne wręczanie upominków, bezcenne rady w trakcie przygotowań,

Marcie Potoczek za piękne malwy,

Alinie Kornas i Beacie Kania-Skorońskiej za prowadzenie uroczystości;

Radzie Rodziców z Katarzyną Cęcgą na czele za pyszne ciasta, wsparcie finansowe i przygotowanie zabawy tanecznej,

Członkiniom Koła Gospodyń Wiejskich za pomoc organizacyjną,

Druhom z OSP Tworkowa za pomoc techniczną przy urządzaniu sali widowiskowej.

Tym, którzy udostępnili nam dokumenty, zdjęcia i pomogli w ustalaniu faktów i wydarzeń – przekazujemy słowa wdzięczności.

Na koniec dziękujemy wszystkim mieszkańcom Tworkowej, którzy swoją liczną obecnością potwierdzili, że mają szacunek dla przeszłości i tradycji, że nasza praca miała sens.

Goście uczestniczący w uroczystościach napisali w Kronice Szkoły:

„Serdecznie dziękujemy za tę „podróż” do czasów naszego dzieciństwa”

„Gratulacje z okazji 800-lecia Tworkowej – dziękuję za zaproszenie”

„Gratuluję wspaniałego jubileuszu, pięknej części artystycznej, cudnych wystaw i znakomitej oprawy”

„Bardzo się cieszę, że dane mi było uczestniczyć w wielkim, jubileuszowym święcie Naszej wsi – udało się pięknie”...

W imieniu Społecznego Komitetu Obchodów 800-lecia Tworkowej Maria Włodarczyk



JUBILEUSZ 800-LECIA WCIĄŻ TRWA... – PODZIĘKOWANIA

Pierwsza pisana informacja o Jurkowie, Tworkowej i Tymowej została odnotowana w Kronikach Sławnego Królestwa Polskiego przez Jana Długosza. W księdze VI Roku Pańskiego 1215 kronikarz pisze, że wśród osiemnastu wsi, Jurków, Tworkowa i Tymowa miały płacić dziesięciny snopowe na rzecz „znakomitej i sławnej katedry krakowskiej”.

To było 800 lat temu, a obecnie miejscowości te to malownicze wsie, położone w gminie Czchów, które zamieszkujeją mili i pracowici ludzie. Każda z tych miejscowości ma swoją historię, i każda z nich jest inna. Mogą pochwalić się wieloma inicjatywami społecznymi a także zadbaną infrastrukturą.

W 2015 roku przypada wspaniały Jubileusz tych miejscowości – 800 lat – od pierwszej zapisanej wzmianki w kronikach Jana Długosza. Z tej okazji zostały przygotowane uroczystości, do których realizacji zaangażowała się cała lokalna społeczność. O Jurkowie pisaliśmy w poprzednim numerze Czasu Czchowa; dzisiaj jest czas na podziękowania kolejnym grupom społecznym zaangażowanym w Jubileusze.

Tworkowa jako kolejny Jubilat swoje święto obchodził 18 czerwca 2015 roku. Wówczas odbyła się inauguracja Jubileu-

szu 800-lecia Tworkowej. Kilka miesięcy wcześniej rozpoczęły się przygotowania do uroczystości, w które włączyła się cała wieś. Równocześnie powstawała publikacja „Tworkowa – historia i współczesność”; prace trwały - zbieranie materiałów, fotografii, przeprowadzanie wywiadów; w działania te zaangażowanych było kilkoro ludzi, czas pędził ogromnie, a publikacja nabierała większych rozmiarów niż wcześniej zostało zaplanowane; spotkania, dyskusje na które tak naprawdę brakowało czasu i spisywanie materiału. Serdeczne podziękowania składam całemu zespołowi redakcyjnemu: ks. Ryszardowi Łątce, Annie Kantek, Stanisławowi Nieciowi, Jolancie Mędrak, Barbarze Midzie, Stanisławowi Obalowi, Marcie Potoczek, Marii Różowskiej, Bernadecie Staszczuk, Krystianowi Sroce, Cecylii Szołt, Andrzejowi Szpunarowi, Marii Włodarczyk, Czesławowi Żurkowi; dziękuję wszystkim osobom, które udostępniły fotografie i materiały świadczące o historii wsi.

W Tworkowej spotkałam się z wielką życzliwością, a z panią Marią Włodarczyk dyrektorką szkoły do późnych godzin wieczornych, a czasem i nocnych pracowałyśmy nad treścią artykułów; dzisiaj już nie pamiętam czy było to przez

10 dni, czy więcej, na pewno jedno doskonale pamiętam – zaangażowanie, ogromne poświęcenie i życzliwość ze strony pani Marii. Za to wszystko i jeszcze za wiele więcej bardzo serdecznie dziękuję.

Podziękowania składam sołtysowi Henrykowi Włodarczykowi, proboszczowi parafii ks. Ryszardowi Łątce, tworkowskim radnym Rady Miejskiej w Czchowie Lesławowi Wronie i Antoniemu Zięciowi, Radzie Sołeckiej, paniom z Koła Gospodyń i druhom OSP z Tworkowej, dyrektorowi szkoły Marii Włodarczyk oraz gronu pedagogicznemu i pracownikom obsługi, dzieciom i młodzieży ZS w Tworkowej oraz ich rodzicom, całej społeczności szkolnej i lokalnej; dziękuję wszystkim mieszkańcom Tworkowej i wszystkim osobom, które wspierały nas i angażowały się w przygotowania Jubileuszu 800-lecia Tworkowej. Dziękuję Państwu za owocną współpracę, której efekt mogliśmy wszyscy podziwiać podczas uroczystości; dla mnie praca z Państwem była prawdziwą przyjemnością.

Elżbieta Ogiela

Dyrektor MOKSiR w Czchowie

POFESTIWALOWE ECHO...

Jesteśmy już po szesnastej edycji Baszta Jazz Festivalu. Aż trudno uwierzyć, że było ich szesnaście, ale to fakt. Pamiętam jak składaliśmy pierwszą edycję w roku 2000. Było zaledwie kilka zespołów. Była garstka słuchających i rozkoszujących się tą muzyką. Po tych szesnastu latach festiwal nam się rozrósł i ściga pod Basztę z roku na rok swoich wiernych fanów oraz pozyskuje nowych. Mamy piękne trzy miejsca, gdzie odbywają się koncerty, choć nie powiem – brakuje mi atmosfery zamku Tropsztyn, gdzie udało nam się chyba dwa razy w ciągu tych lat zorganizować koncerty piątkowe. Sam piątkowy koncert przez te ostatnie lata pięknie się przyjął w Cafe Oranżerii Hotelu „Łaziska” i ten pierwszy dzień Baszta Jazz

Festivalu jest dniem wyjątkowym, kameralnym, klubowym. Jednak mimo to ciągle marzę, by jeszcze kiedyś Jazz oprócz tych tradycyjnych, czchowskich trzech miejsc, mógł w ramach festiwalu choć w małej formie zaistnieć na dziedzińcu Zamku w Wytrzysszycze. Wiele osób pamięta te specyficzne koncerty, te kruzganki, gdzie na koniec koncertu wszyscy uczestnicy paradnie po nich maszerowali ze swoimi instrumentami grając, dmuchając w swe instrumenty w różne strony świata... Miało to swój niepowtarzalny klimat. Szkoda, że było tak małe zainteresowanie gospodarzy zamku tym tematem. Przecież to było z korzyścią dla Festivalu i dla promocji Zamku Tropsztyn. Wierzę w to, że kiedyś jeszcze (jak Monice - dziewczynie

ratownika z piosenki „Wałów Jagiellońskich”) - się przydarzy. Wówczas można pomyśleć jak zagospodarować ten dzień festiwalowy i co tam można pokazać. Może byłby tam czwartek - jako prolog festiwalu?

Pierwszy dzień festiwalowy zatem rozpoczynamy jak od lat w scenerii pięknego Hotelu „ŁAZISKA” i jego Cafe Oranżerii. I znów moje obowiązki musiały być „poszatkowane” i rozłożone ze względu na moje koncerty - wszak jestem muzykiem i muszę dzielić swoją pracę na różne sposoby. Tak też właśnie w piątek 3-go lipca koncertowałam. Już od lat współpracujemy z pobliskim Tarnowem i środowiskiem muzycznym tego pięknego muzycznego i jazzowego mia-



sta. Staram się tak składać poszczególne edycje festiwalu, by zapraszając artystów na naszą Basztę, móc pokazać ich w innych miejscach w naszym zasięgu, by rzecz oczywista - koszty były niższe, co jest bardzo ważną rzeczą i bez tego ani rusz. Tak więc równolegle w piątek jazz gościł i w Czchowie i Tarnowie - u nas w Hotelu, tam na Rynku. Nie przeszkadza to jednym i drugim i nie odbiera sobie widzów. My mamy swoich miłośników i oni mają swoich. Od lat się to sprawdza. Tak czy siak, niektórzy

uczestnicy piątkowego koncertu w Tarnowie na rynku, meldują się u nas nawet już w piątek - dojeżdżając po Rynku na końcówkę Oranżeryjnych koncertów oraz uczestnicząc w nocnym jam session i zostając na pozostałe dwa dni.

Tym razem wieczór w Oranżerii rozpoczął kwartet żeński saksofonowy z Krakowa o nazwie „Saksofonarium”. Złote saksofony w rękach czterech niewiast już wyglądają wspaniale, a jeszcze jak brzmią! Układ instrumentalny czterech dętych instrumentów to na pewno ciekawa forma, która niejednego zachwyci, tym bardziej, że te cztery instrumenty „robią” melodię, rytm, linię basową bez sekcji rytmicznej i harmonicznej z fortepianem i kontrabasem oraz perkusją. Kiedy w koncercie się przeciwstawi kilka podmiotów muzycznych o różnej formie i instrumentarium, tworzy to w całości ciekawy blok, zróżnicowany i jest fajny. Zadowolono to rzeszę miłośników jazzu. Myślę, że dziewczyny dały z siebie wszystko, na co je było stać.

Po koncercie „Saksofonarium” wszedł na scenę zespół „Iwo Dixie Band”, większy, bardziej rozbudowany instrumentalnie - dając zupełnie inny styl.

Niewątpliwie najjaśniejszym punktem piątkowego koncertu był zespół z Budapesztu o nazwie „HOT CLUB OF HUNGARY”. Panowie przyjechali do nas dzień wcześniej, gdyż musieli się na „zapas” wyspać i wypocząć, by po koncercie w piątek bezpośrednio pojechać do Budapesztu. Szef zespołu Pali Gaspar mimo to obiecał mi, że po koncercie zostaną nieco dłużej, by choć przez chwilę uczestniczyć w słynnym jam session z nami. Jak się okazało, ciężko im było odjeżdżać z Czchowa i co rusz to kolejny „bratanek” z Węgier wchodził na estradę jam session. W sumie termin odjazdu się opóźnił dość poważnie a koledzy z Budapesztu z wielkim bólem opuszczali Czchów. Niestety, musieli być 4-go w Budapeszcie na ważnym koncercie, a 5-go lipca już wyjeżdżali do Szwecji. Koncert był wspaniały, a ostatni - w wykonaniu kolegów z Budapesztu - na pewno pozostanie długo w pamięci słuchaczy. Tyle radości jest w tej jazzowej muzyce w rękach muzykalnych, zdolnych Węgrów... Tak czy siak w końcu odjechali, a myśmy fajnie się bawili na jam session do białego świtu.

Drugiego dnia festiwalu jak zwy-

kle przenieśliśmy się na rynek Czchowa. Od godziny 13.00 rozbrzmiewały próby uczestników konkursu o „ZŁOTĄ BASZTĘ 2015”. W tym roku było pięciu uczestników (dwie wokalistki, jeden klarncista i dwóch saksofonistów - jeden tenorowy, drugi altowy). Próby jak zwykle odbyły się kinie „BASZTA” z sekcją rytmiczną, a następnie przesłuchanie konkursowe. Już około 18.30 rozpoczął się koncert sobotni na Rynku. Było bardzo gorąco toteż ospale i powoli schodzili się miłośnicy jazzu na Rynek, nagrany przez cały dzień. Wiele osób chciało jak najdłużej posiedzieć nad wodą w chłodzie, by do nas dołączyć nieco później, już gdy temperatura nieco spadnie. Dlatego też tak naprawdę na Rynku dopiero było pełno ludzi około 21.30. Na początku na scenie pojawili się koledzy z Nowego Targu - zespół o nazwie „NEW MARKET JAZZ BAND” - zdobywca Złotej Tarki 2014 w Iławie. Trochę było im na pewno smutno, że na ich koncercie było jeszcze mało widzów, ale grali również w niedzielę na plaży, więc myślę, że byli zadowoleni z czchowskiej publiczności. Po Nowatarzanach wystąpił gliwicki „ENERJAZZER”. Chłopcy przyjechali do Czchowa po raz drugi. Tym razem zaprezentowali w większości program poświęcony piosenkom z filmów i seriali polskich, w jazzowych aranżacjach. Na pewno było to fajne i odmienne. Jak zawsze nie mogło odbyć się bez „Gwoźdźnia Festiwalu” czyli Nowoorleańskiej Parady wokół Rynku. Tym razem bez Tereni Horzimek, której nie było w Czchowie i musieliśmy się posilić swoimi zasobami gadżetów lub skorzystać z oferty przygotowanej przez MOKSiR. Jak się też okazało, jazzowi miłośnicy przyszedli znakomicie przygotowani, przynosząc swoje piękne stroje. I w ten sposób daliśmy radę. Są piękne zdjęcia i mnóstwo filmików, których w tym roku chyba wykonano najwięcej. Był występ zdobywcy „ZŁOTEJ BASZTY 2015” saksofonisty z Krakowa Bartka Prucnala, któremu jeszcze raz serdecznie gratuluję. Była tradycyjnie aukcja dzieł artystycznych, choć nie powiem, by nie rozbijała ciągu wydarzeń scenicznych i nie ma się co dziwić, że nie wszystkim się to podoba. Ale jest to jedyna okazja, by aukcję można było przeprowadzić podczas Festiwalu, w sobotę gromadzi się najliczniejsza rzesza słuchaczy. Warto się jeszcze

zastanowić, jak by tą aukcję przeprowadzić w inny sposób, by nie przerywać ciągu koncertów, zachować nastroje publiczności. Kolejny na rynku wystąpił warszawski zespół, obchodzący w tym roku 50-lecie istnienia, a mianowicie „OLD TIMERS”, który bardzo się podobał i bisował. Zobaczyliśmy też goszczących na naszym festiwalu od początku - krakowski zespół o 53-letnim stażu ciągłej pracy scenicznej „JAZZ BAND BALL ORCHESTRA”, który z roku na rok przywozi zawsze gościa specjalnego. Oj było ich mnóstwo, aż ciężko wymienić... Tym razem JBBO przywiozło pod Basztę znakomitego wokalistę, showmana z czeskiej Pragi, bardzo znanego w Czechach i popularnego młodego artystę - JANA SMIGMATORA. Gość czuł się u nas w Czchowie „jak ryba w wodzie” zakochał się na zabój w naszym mieście i mieszkańcach. Pokazał podczas koncertu wielką klasę, wdzięk, talent i wspaniały, mocny głos, jaki posiada. Bez wahania zeskokczył ze sceny, by dołączyć do rozszalałego tłumu widzów, by wśród nich i z nimi tańczyć, śpiewać i cieszyć się naszym świętem razem z nami. Prócz Janka Smigmatora zobaczyliśmy jako gościa JBBO piękną, zdolną wokalistkę i skrzypaczkę z Radymna, uroczą Sylwię Majkę, która na moją prośbę wystąpiła z nami w jednym utworze, jak się okazało - rewelacyjnie, oczarowała publiczność. To śliczna, utalentowana dziewczyna, posiadająca tyle wdzięku i radości... niemal „Zwierzę Estradowe”. Mogę się pochwalić, że jest sercem mojego młodszego synka Macieja, który czasami z nią występuje, grając na bębnach. Ale by się dziadziu Zbyszek Mazur cieszył... Wnuk na bębnach,

dziewczyna wnuka na skrzypkach, które kochał, nie wspomnę o sobie, szkoda że tata tego nie dożył... Ostatnim zespołem sobotniego koncertu był krakowski zespół „BOBA JAZZ BAND”. Mimo już późnej pory, na rynku było sporo słuchaczy i przy dźwiękach B.J.B wspaniale się bawili i szaleli, pogoda była wszak cudowna... Szybko po koncercie zwinęliśmy majdan i przenieśliśmy się na Zaporę do Oranżerii, gdzie tradycyjnie do 5.00 a nawet co niektórzy do 5.30 się bawili i muzykowali na jam session!

Niedziela - to plaża i łódzie. Wystąpili BIG BAND ROŻNÓW, LEIWA JAZZ BAND, MARKET JAZZ BAND, SAKSO-FONARIUM, oraz R.B. DIXIE FIVE.

Pogoda dopisała, a muzyka królowała i na plaży i na wodzie, łódzie o wyznaczonej godzinie wraz z muzykami wypływały na Jezioro Czchowskie, można było słuchać improwizacji jazzowych i podziwiać wspaniałe widoki Ziemi Czchowskiej, a Ci, którzy zostali na plaży, słuchali koncertów na scenie. Było mi bardzo przykro, że znów muszę zostawić swój kochany Festiwal i jechać w trasę ze swoim zespołem, a tak by się chciało być na miejscu, grać, cieszyć się jazzem, pływać na łodziach. No cóż, „służba nie druźba”.

Pojechałem zatem do Krakowa, gdzie koncertowaliśmy z JBBO w południe i całe popołudnie w ramach Festiwalu Piwnicy pod Baranami, a wieczorem na Zamku w Siewierzu koło Częstochowy. Ale na plaży festiwal u nas biegł

swoim rytmem i pogoda mu sprzyjała. Wszystko było dopięte na „ostatni guzik” Scena tryskała jazzem, łódzie również. Zespoły w tym roku były zaangażowane na łódki, by cieszyć pływających po naszym jeziorze jazzem. Chętnych do pływania było mnóstwo, jak się okazało. Mam nadzieję, że wspólnie z gospodarzem obiektu w przyszłym roku coś wymyślimy, by więcej osób



mogło podziwiać widoki i słuchać jazzu na wodzie. Dzięki Ci Dobry Boże, że mamy takich wspaniałych Przyjaciół naszego festiwalu, którzy tyle serca i wysiłku wkładają w pomoc festiwalowi, szczególnie właścicielom Hotelu „ŁAZISKA”, którzy dają schronienie artystom, dbają o ich żołądki i ogólnie o wszystko. Bez nich byśmy nie podolali. Jesteście Wielcy! Mam nadzieję, że jakoś dotrwamy do przyszłego roku



i znów będziemy się cieszyć i będziemy cieszyć jazzem innych, tych, którzy już planują urlopy na XVII edycję Baszta



Jazz Festivalu - w przyszłym roku będzie to drugi weekend lipca, a mianowicie 7-8-9 lipca. Już przystąpiliśmy do przygotowania kolejnej edycji Festiwalu, mimo, że jeszcze wszystko rozpalone do czerwoności po tej szesnastej. Ale to nasz cel i nasza radość... mobilizuje. Do zobaczenia za rok i dziękujemy Wam za przybycie i za wspólną jazzową rodzinę jaką stanowimy...

Jacek Mazur



XVI BASZTA JAZZ FESTIVAL W CZCHOWIE OD STRONY ORGANIZATORA

O tradycji Czchowskiego Festiwalu można było by długo mówić i dużo pisać, wszyscy doskonale wiemy, że ma bogatą historię, w której zapisało się szesnaście edycji. A ta szesnasta właśnie minęła. Przez wszystkie te lata na czchowskiej scenie gościliśmy popularne zespoły jazzowe z Polski i zza granicy. Trzy dni z jazzem - tym wspaniałym, tradycyjnym - minęły bardzo szybko, a na dodatek cudowna słoneczna pogoda dodawała tej wartościowej witaminy D - czyli życia i radości. Po prostu było świetnie.

Wracając do tegorocznej edycji Festiwalu to, tak jak już od kilku lat - jazzowanie rozpoczęliśmy tradycyjnie w CAFE ORANŻERII Hotelu Łaziska. W gościnnych progach Hotelu powitali nas jego właściciele Maria i Zbigniew Rabiaszowie. Bardzo wiele zawdzięczamy Państwu Marii i Zbigniewowi Rabiaszom, którzy w to „dzieło” angażują całą rodzinę. Śmiało można powiedzieć, że należą do „Przyjaciół Czchowskiego Festiwalu”; nie szczędzą własnych sił ani środków, by Festiwal był wyjątkowy; pomagają i sponsorują. Za to wszystko serdecznie dziękujemy, bo bez tego wsparcia byłoby bardzo trudno.

Wracając do piątkowego koncertu,

to w oranżerii wystąpiły trzy zespoły: żeński kwartet saksofonowy SAKSOFONARIUM, IWO JAZZ BAND oraz zespół z Budapesztu HOT CLUB OF HUNGARY. Po zakończeniu koncertów, niemal do bladego świtu trwał jam session.

Kolejny dzień Festiwalu to sobota i tutaj już od godziny 13-tej rozpoczęliśmy działania muzyczne, choć tak naprawdę przygotowania do galowego koncertu na Rynku trwały od 6-tej rano.

Do konkursu dla instrumentalistów i wokalistów jazzowych „O Złotą Basztę” zgłosiło się pięciu uczestników: Jagoda Wojcie-



chowska, Agata Leśniewska, Bartłomiej Prucnal, Krzysztof Matejski i Jarosław Kaczmarczyk. O godzinie 17-tej Komisja w składzie przewodniczący Marek Michalak oraz członkowie: Jan Boba, Witold Zydrón i Tadeusz Ehrhardt-Orgielewski przesłuchali uczestników i wydali werdykt. Złotą Basztę otrzymał – Bartłomiej Prucnal (saksofon), II miejsce zajęła wokalistka Jagoda Wojciechowska; jury przyznało trzy wyróżnienia: dla Agaty Leśniewskiej, Krzysztofa Matejskiego i Jarosława Kaczmarczyka. Laureat Złotej Baszty wystąpił podczas sobotniego koncertu.

O godzinie 18.30 otwarliśmy oficjalnie XVI Baszta Jazz Festival.

Wszystkich gości powitał Marcin Walkowicz, który towarzyszył nam przez dwa dni festiwalowe jako konferansjer. Trzeba przyznać, że wszyscy bardzo cieszyliśmy się, gdy z minuty na minutę przybywało gości. Oczywiście wśród nich pojawili się również przedstawiciele władz samorządowych powiatu i gminy. W tym miejscu trzeba zaznaczyć, że zarówno Gmina Czchów jak i Powiat Brzeski towarzyszy od samego początku Festiwalowi, współfinansuje koncerty i włącza się w techniczne przygotowanie przedsięwzięcia.

Jak zawsze wokół Festiwalu jest „mnóstwo roboty”. Nikt nawet nie zdaje sobie sprawy, ile przygotowań towarzyszy całemu przedsięwzięciu i tak ogromne podziękowania składamy dyrektorowi artystycznemu Festiwalu – Jackowi Mazurowi – za pracę, za oddanie sprawie, po prostu za wszystko; w tym miejscu należy dopowiedzieć, że rok 2015 jest szczególnym dla Jacka Mazura ponieważ 31 maja na HOT JAZZ SPRING '2015 w Częstochowie otrzymał honorowego „Swingującego Kruka”, natomiast 10 czerwca z rąk Burmistrza Czchowa - statuetkę za szczególne zasługi na rzecz promocji Czchowa i wkład w krzewienie kultury muzycznej; a już 8 sierpnia tego roku w Iławie na OLD JAZZ MEETING zostanie Mu wręczona HONOROWA ZŁOTA TARKA '2015; gratulujemy i cieszymy się z sukcesów.

To niecodzienne i barwne wydarzenie wspierane jest przez wiele instytucji i wielu wyjątkowych ludzi. Oczywiście od samego początku wspierani jesteśmy przez czchowski samorząd oraz niezawodnych i drogich nam sponsorów. Sponsorem strategicznym tegorocznej

edycji była: Firma Usługowo-Handlowa „Rabek”. Do grona sponsorów, którzy równie szczerze wspierają Baszta Jazz Festival należą:

- Carlsberg Polska Sp. z o.o.
- Firma Produkcyjno-Handlowo-Usługowa „Sara”
- Firma Remontowo-Budowlana - Stanisław Stawarski STAN BUD
- Wojciech Dzikowski
- Firma Produkcyjno-Usługowo-Handlowa OSADA EKO POL - Władysław Osada
- „Twój Optyk” z Tarnowa
- Gospodarstwo Ogrodnicze - Alicja i Andrzej Kocół
- Gospodarstwo Ogrodnicze - Ewa i Mieczysław Sumek
- Gospodarstwo Ogrodnicze - Alicja i Kazimierz Malik
- Stacja Paliw PETROL w Jurkowie - Marian Jastrzębski, Jan Krawczyk, Jerzy Marecik
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej DARMED - Krystyna i Dariusz Drożdż
- Danuta i Rafał Wiśniewscy z Jurkowa
- Andrzej Czech z Czchowa
- Zakład Mechaniki Pojazdowej z Czchowa - Roman Orłowicz
- Firma Transportowa DREW TRANS z Jurkowa - Tadeusz Sacha
- Przedsiębiorstwo „Góral Met” z Czchowa - Małgorzata i Józef Góral
- PPUH SZOT z Jurkowa - Bożena i Leszek Szot
- Salon Meblowy RENOMA z Jurkowa - Krzysztof Krawczyk
- Zajazd ZAGŁOBA Jurków - Andrzej Musiał i Mateusz Musiał
- Zakład Urządzeń Mechanicznych ZUMEC - Eugeniusz Cieśla
- Zakład BetoniarSKI JURBET z Jurkowa - Piotr Musiał
- MALBUS ze Złotej – Marek Malinowski
- Ośrodek Szkolenia Kierowców MARCIN z Czchowa - Marcin Lis
- Teresa i Maciej Horzymek z Czchowa
- Automyjnia Czchów - Grzegorz Wojakiewicz
- Sklep Przemysłowy Czchów - Rafał Kozdrój
- Firma PREMET z Jurkowa – Kamil Kozdrój i Mateusz Kozdrój
- „Ubój i Przetwórstwo” Wojakowa - Tadeusz Uryga
- Maria i Tadeusz Cetnarowscy z Czchowa

- PRO-LIMPEZA – Jan Antosz
- Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Kazimierz Gurgul

Nasz Festiwal wsparli również finansowo sponsorzy, którzy chcą pozostać anonimowi. O wszystkich pamiętamy i serdecznie dziękujemy. Dziękujemy wszystkim sponsorom za wsparcie finansowe i rzeczowe. Podziękowania kierujemy także do osób, które pomogły nam w zabezpieczeniu technicznym i zabezpieczeniu instrumentów, niezbędnych do realizacji Festiwalu. Cieszymy się, że zawsze możemy na Was liczyć i jeszcze raz dziękujemy.

Jeszcze należy wspomnieć, że organizatorami Festiwalu są: Burmistrz Czchowa i Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie, dyrektorem artystycznym - Jacek Mazur, a niezmiennie od kilku lat współorganizatorami są: Starostwo Powiatowe w Brzesku oraz Związek Artystów i Wykonawców STOART z Warszawy. Patronują nam również ważne osobistości: Jerzy Miller – Wojewoda Małopolski, Marek Sowa – Marszałek Województwa Małopolskiego, Andrzej Potępa – Starosta Brzeski, Marek Chudoba – Burmistrz Czchowa; a także media lokalne i regionalne: TVP Kraków, RDN Małopolska, Jazz Forum, Czas Czchowa, Oficjalny Serwis Internetowy Miasta i Gminy Czchów oraz Pozytywny Portal Informacyjny „Polska jest piękna”.

W tym miejscu należy dodać, że nasza lokalna gazeta „Czas Czchowa” wraz z jej redaktorem Joanną Dębiec wspiera nas przy promocji Festiwalu; w gazecie zamieszczane są zapowiedzi, zdjęcia i relacje pofestiwalowe - dziękujemy za pomoc i towarzyszenie nam od pierwszej edycji. *Fotoreportaż z każdego dnia festiwalowego można oglądać w całości na stronie internetowej gazety www.czas-czchowa.pl – przyp.red.*

Wracając do sobotniego galowego koncertu, dało się zauważyć, że przeważająca część publiczności to goście z zewnątrz, miłośnicy jazzu, co cieszy i buduje, bo przecież nasza gmina jak najbardziej należy do tych piękniejszych i interesujących również turystycznie.

W sobotę blok koncertowy rozpoczął zeszłoroczny zwycięzca „ZŁOTEJ TARKI” w Iławie - NEW MARKET JAZZ BAND, potem wystąpił ENERJAZZER, a następnie najbarwniejszy element Festiwalu - nowoorleańska parada ulicami

starego Czchowa, którą od samego początku wspiera swoimi wyjątkowymi nakryciami głowy Teresa Horzymek. Po paradzie kolejne ważne wydarzenie; tradycyjnie podczas Baszta Jazz Festivalu została przeprowadzona aukcja prac artystycznych.



Tym razem dochód z aukcji przeznaczaliśmy na rehabilitację osób poszkodowanych w wypadkach. W tym roku pomagaliśmy: Markowi Piwowarowi oraz Grzegorzowi Malinie. Marek i Grzegorz mają szansę powolnego powrotu do zdrowia pod warunkiem, że będą systematycznie rehabilitowani, niestety rehabilitacja jest bardzo kosztowna... ale przynosi rezultaty; Marek otwiera oczy, reaguje na dotyk; Grzegorz

porusza głową, ustami; jednakże obydwaj są całkowicie zależni od pomocy innych. Wszystko to nie byłoby możliwe bez Państwa wrażliwości i pomocy!!!! Dziękujemy wszystkim za udział w aukcji poprzez przekazanie, jak też zakup dzieł. Do grona osób, które przekazały prace należą: Marta Duda, Teresa Horzymek, Patrycja Janicka-Raciborska, Agata Rościecha-Kanownik, Agnieszka Karecka, Bernadeta Krakowska, Dorota Mikulec, Teresa Turek, Barbara Pasieka, Joanna Pasieka oraz zespół OldTimers. Jesteśmy wszystkim niezmiernie wdzięczni.

To nie koniec festiwalowych niespodzianek; dzięki uprzejmości Jana Walugi, który pieczołowicie przechowywał plakaty niemal z wszystkich edycji Festiwalu, udało się nam przygotować wystawę; tym razem w kinie „Baszta”. Tutaj należy dodać, że większość plakatów graficznie opracował Piotr Góryjowski, towarzyszący z obiektywem Festiwalowi od czternastu lat; dzisiaj jego fotografie z Festiwalu można również obejrzeć na naszych stronach www.jazz.czchow.pl i www.moksir.czchow.pl.

Po aukcji na scenie wystąpił zaprzy-

jażniony dozgonnie z Czchowem zespół „JAZZ BAND BALL ORCHESTRA”, który tym razem koncertował wraz z gościem specjalnym z czeskiej Pragi JANEM SMIGMATOREM, oraz Sylwią Majką. Tego wieczoru również wystąpili OLD TIMERS i BOBA JAZZ BAND. Po koncertach na Rynku przenieśliśmy się do Hotelu Łaziska na jam session.

Trzeci dzień Festiwalu - to niedziela i jazz nad Jeziorem Czchowskim. Koncerty rozpoczęliśmy w samo południe; wystąpili Big Band ROŻNÓW, LELIWA JAZZ BAND, MARKET JAZZ BAND, SAKSO-FONARIUM, oraz R.B. DIXIE FIVE.

Pomimo upału, który być może trochę dokuczał, publiczność dopisała i - jak w latach poprzednich - było pięknie.

Wyjątkowe miejsca, cudowni ludzie, niesamowite doznania artystyczne i świetna rozrywka - to właśnie Baszta Jazz Festival w Czchowiu. Mamy nadzieję, że tegoroczna edycja była wyjątkowa i na długo pozostanie w Państwa sercach.

Dziękuję, że zechcieliście Państwo spędzić z nami czas, pozdrawiam.

Elżbieta Ogiela

Dyrektor MOKSiRu w Czchowiu

PODZIĘKOWANIE

Składam serdeczne podziękowania Organizatorom XVI Baszta Jazz Festivalu w Czchowiu, w trakcie którego trwała Aukcja Prac Plastycznych.

Podziękowania składam również Paniom, które przekazały obrazy oraz rękodzieła na Aukcję. Dochód uzyskany z licytacji został przeznaczony na rehabilitację mojego męża. Jestem bardzo wdzięczna za okazaną pomoc wszystkim, którzy przylączyli się do licytacji i dokonali zakupu. To dla mnie i mojej rodziny bardzo wiele znaczy. Jeszcze raz dziękuję wszystkim zaangażowanym w Aukcję Prac Plastycznych

Urszula Piwowar

Prywatny Gabinet Stomatologiczny

lek. stom. Anna Goryca

32-831 Olszyny

Roztoka 55

tel. 698 248 107

GEODEZJA

mgr inż.

Michał Nierodziński
geodeta

Wykazy synchronizacyjne
Mapy do celów projektowych
Tyczenie budynków
Inwentaryzacja powykonawcza budynku
wraz z przyłączami
Aktualizacja mapy

tel. kom. 663-328-326
tel. kom. 693-425-991
anierodzinska@vp.pl

ECHA FESTYNU SERCA W TYMOWEJ – PODSUMOWANIA

14 czerwca już po raz dziewiąty w Tymowej odbył się festyn parafialny. Do tej imprezy przygotowuje się cała miejscowość, bez wyjątku. Jedni przygotowują przedstawienie teatralne, inni kabaret, jeszcze inni dbają o przywiezienie sceny i potrzebnych „rzeczy” do pracy, gospodynie Tymowskie pieką wyśmienite ciasta. Młodzież i dzieci pod okiem „instruktorów” przygotowują tańce, śpiew, gry i zabawy. W dniu samego, tego rodzinnego spotkania można liczyć na pomoc każdego tymowianina. Pogoda tego roku dopisała, przez cały dzień było pięknie, wręcz upalnie.

Patronat honorowy nad imprezą objęli: Biskup Pomocniczy Diecezji Tarnowskiej ks. Stanisław Salaterski, Starosta Brzeski Andrzej Potępa, Dyrektor Caritas Diecezji Tarnowskiej ks. Ryszard Podstołowicz oraz Burmistrz Czchowa Marek Chudoba. Natomiast medialny - Radio RDN Małopolska oraz Czas Czchowa.

O samym wydarzeniu już pisaliśmy, czyli o wspaniałym „Czerwonym Kapturku” w wykonaniu dorosłych – tradycyjnym już występie teatralnym, również o kabarecie, atrakcjach muzycznych i sportowych, atrakcjach dla dzieci i dorosłych, przejażdżkach konnych i grillach... o wspaniałej zabawie w upalnym słońcu w Tymowej. Teraz chcemy wszystkim za wszystko podziękować.

Przede wszystkim za wspaniałą zabawę, z której pieniądze zostaną przeznaczone na leczenie chorych dzieci i dofinansowanie wypoczynku letniego w Kołobrzegu podziękowania kierujemy do:

- Firmy ART. – EVENT – Łukasza Kornasia
- Pana Jakóbczyka Zbigniewa właściciela FIRMY DEKARSKIEJ w Tymowej
- Pana Kuliga Pawła – właściciela firmy transportowej KOLTRANS w Tymowej
- Państwa Grzesickich Wincentego i Małgorzaty - właścicieli Restauracji POZDAMCZE w Melsztynie
- Państwa Anety i Wojciecha Lasotów
- Firmie SEKO z Tymowej
- Panu Markowi Jakóbczykowi - właścicielowi restauracji ZACISZE w Gosprowadowej

- Państwa Marii i Kazimierza Adamiaków
- Pana Grzegorza Borowca właściciela FERMY DROBIARSKIEJ w Tymowej
- Państwa Bernadetty i Andrzeja Rabiaszów
- Państwa Haliny i Floriana Pajorów
- Pana Pawła Sachy
- Państwa Elżbiety i Andrzeja Mellerów
- Zarządu Kółka Rolniczego w Tymowej
- Zarządu Klubu Sportowego TYMON – Tymowa
- Firmy Handlowej Midex z Krakowa
- MOKSiR w Czchowie
- Państwa Edwarda i Anny Jeleń z Tymowej
- Pana Włodzimierza Rabiasza,
- Restauracji „Perła” w Porąbce Iwkowskiej
- Sklepu spożywczo – przemysłowego MALINKA Bożena Bukowiec
- Pani Moniki Bednarek – właścicielki Zakładu Fryzjerskiego w Jurkowie
- ZAJAZDU ZAGŁOBA w Jurkowie za wypożyczenie parasoli
- Firmy KORAL za przekazanie lodów
- Starostwa Powiatowego w Brzesku - za zafundowanie nam na nagrody dwóch laptopów.
- Rodziców uczniów klasy III gimnazjum z rocznika 2014 - za zestaw garnków.
- Naszych gimnazjalistek Agnieszki Bolechały, Marysi Sowy, Katarzyny Kostrzewy i Moniki Chojeckiej za przekazanie nam nagrody – tableta wygranej na konkursie w Iwkowej.

Składamy podziękowania tym, którzy aktywnie włączyli w prace organizacyjno – porządkowe tegorocznego festynu parafialnego czyli:

- paniom z kuchni – p. Elżbiecie Pachel, p. Luizie Zgraja, p. Dorocie Kostrzewie, p. Anecie Łach, p. Grażynie Biernat, p. Katarzy-

nie Bukowiec, p. Renacie Lis.

- paniom obsługującym grilla – p. Małgorzacie Surówka oraz p. Edycie Rutkowskiej,
- panu Józefowi Janickiemu za ufundowanie przejażdżek konnych,
- straży pożarnej za utrzymanie porządku,
- panu sołtysowi Zbigniewowi Chojeckiemu za koordynowanie pracami związanymi ze składaniem sceny, p. Franciszek Kalarus i p. Mieczysław Wrona (transport sceny), p. Piotrowi Chojeckiemu, p. Jerzemu Kornasiowi, p. Andrzejowi Kornasiowi, p. Tadeuszowi Janikowi, p. Mirosławowi Janikowi, p. Krzysztofowi Janikowi, p. Rafałowi Mróz, p. Stanisławowi Włodarczykowi, p. Jakubowi Bajerowi, p. Marcinowi Michalskiemu, p. Grzegorz Pachłowi,
- panu Andrzejowi Rabiaszowi za przywiezienie potrzebnego sprzętu,
- panu Wojciechowi Hilla – dyrektorowi GOK w Iwkowej za wypożyczenie sceny,
- panu Jakubowi Bajerowi za podarowanie własnoręcznie wykonanych prac z drewna,
- pani Krystynie Pajor za upieczenie pysznego chleba,
- pani Jadwidze Heród za przygotowanie nam oscypków
- wspaniałym gospodyniom tymowskim za wyśmienite ciasto!!!

I wszystkim obecnym,

Bez wszystkich WAS Parafialny Festyn Serca by nie zaistniał.

Dziękujemy!
Organizatorzy



PIĘKNE 90-LECIE OSP JURKÓW!

Rok 2015 obfituje w znaczące dla Jurkowa jubileusze.

Po hucznie obchodzonym 800-leciu,



11 lipca br. Jurkowska Ochotnicza Straż Pożarna świętowała swoje 90-lecie, gdyż za datę jej powstania przyjmuje się rok 1925, kiedy to zakupiona została pierwsza ręczna sikawka...

Przybliżaliśmy już na naszych łamach historię jednostki, dlatego kalendarium wydarzeń z minionych 90 lat działań straży pożarnej w Jurkowie będzie można wraz ze zdjęciami archiwalnymi obejrzeć w kolejnych numerach „Czasu Czchowa”.

Wracamy do roku 2015, do 11 lipca...

Uroczystości rozpoczęła Msza św. w kościele Bożego Miłosierdzia w Jurkowie. Z placu przed remizą w Jurkowie do kościoła przemaszerowała kolumna, którą otwierał zabytkowy samochód strażacki Dodge z OSP Bukowina Tatrzańska. Właśnie taki samochód jurkowska OSP posiadała na wyposażeniu od początku lat 60-tych, do połowy lat 70-tych XX wieku. Za Dodgem maszerowała orkiestra dęta OSP Okulice, a dalej poczty sztandarowe OSP Jurków, pozostałych jednostek z terenu gminy, oraz zaproszeni goście z Gnojnika, Lewniowej i Działniska Dolnego.

Podczas homilii ksiądz proboszcz Fryderyk Bajorek nawiązał do historii jednostki i jej roli przy zwalczaniu zagrożenia, jakim był ogień przy gęstej, wiejskiej, drewnianej zabudowie, oraz podkreślił rolę i aktywność straży w czasach obecnych.

Po zakończeniu mszy świętej strażacy przemaszerowali przed budynek remizy, tu odbył się uroczysty apel. Uroczystość swoją obecnością zaszczytili goście specjali, m.in. Wicemarszałek Małopolski Stanisław Sorys, druh Ksawery Stefańczyk – członek Zarządu Głównego ZOSP, oraz druh Marian Zalewski – Prezes Zarządu Powiatowego ZOSP, Wicestarosta Powiatu Brzeskie-



go Ryszard Ożóg, Burmistrz Czchowa Marek Chudoba, jednocześnie Prezes Oddziału Gminnego Z OSP RP, gość



z zaprzyjaźnionej jednostki straży w niemieckim Wehlen, pochodzący z Czchowa Krzysztof Orłowicz oraz ze strony Państwowej Straży Pożarnej brygadiera: Janusz Potera, oraz Piotr Słowiak.

Podczas części oficjalnej krótko historię jednostki przybliżył Prezes OSP



Jurków, następnie wręczono odznaczenia najbardziej zasłużonym druhom OSP Jurków, m.in.:

Odnaki za Wyługę Lat – 65 lat w OSP Jurków - druhowi Jakubowi Michalczykowi,

oraz za 60 lat - druhowi Józefowi Kornasiowi;

również Złote Medale za Zasługi dla Pożarnictwa druhom: Wacławowi Jeleniowi i Krzysztofowi Olchawie.

Następnie przyszedł czas na przemówienia. Wicemarszałek Małopolski Stanisław Sorys w swojej wypowiedzi podkreślił rolę Ochotniczych Straży Pożarnych w rozwoju małych miejscowości, Burmistrz Marek Chudoba wręczył List Gratulacyjny dla jednostki OSP Jurków na ręce jej Prezesa, podkreślił rolę OSP dla całej społeczności wsi i gminy Czchów, zaznaczył widoczny rozwój jednostki i jej sukcesy oraz podziękował za udaną wieloletnią współpracę. Dh Piotr Słowiak odczytał List gratulacyjny z okazji 90-lecia OSP Jurków od Komendanta Powiatowego PSP Starszego Brygadiera Dariusza Pęcaka.

Wicestarosta Powiatu Brzeskiego Ryszard Ożóg, składając gratulacje jednostce z okazji Jubileuszu, przekazał 2000 złotych na realizację jej celów statutowych.

Z okazji 90-lecia OSP Jurków otrzymała także listy gratulacyjne m.in. od Prezesa Zarządu Głównego ZOSP Waldemara Pawlaka, Prezesa Zarządu Wojewódzkiego ZOSP druha Edwarda Siarki, oraz Zastępcy Komendanta Głównego



Straży Pożarnej w Hongkonu Shan'ea Lo.

Uroczysty apel zakończył koncert orkiestry dętej OSP Okulice. Jubileusz 90-lecia jurkowskiej jednostki zbiegł się w czasie z 30-leciem pełnienia funkcji Naczelnika jednostki przez druha Piotra Musiała. Z tej okazji Prezes Zarządu



Powiatowego ZOSP Marian Zalewski złożył mu specjalne gratulacje i podziękowania za 40-letnią służbę w OSP, oraz 10-lecie sprawowania funkcji Komendanta Gminnego ZOSP RP, a także życzył kolejnych sukcesów w przyszłości. Dh Piotr Musiał otrzymał od Prezesa jednostki w imieniu wszystkich strażaków unikal-

ny historyczny album z działalności OSP Jurków od najdawniejszych lat.

Po zakończeniu części oficjalnej, strażacy i przybyli goście udali się na salę bankietową w budynku remizy w Jurkowie, gdzie przygotowany został poczęstunek. Jeszcze raz zaprezentowała się orkiestra strażacka z Okulic z wyjąt-

kowo utalentowaną dyrygentką, a już wieczorem rozpoczęła się zabawa taneczna przy muzyce bardziej rozrywkowej.

Kulminacyjnym punktem wieczoru był pokaz sztucznych ogni.

Inf. udzielił W. Musiał OSP Jurków

„ODJAZDOWY BIBLIOTEKARZ” W PONIEDZIAŁEK 13-GO

13. lipca br. Miejska Biblioteka w Czchowie - filie w Tymowej i Jurkowie - wyszła z inicjatywą wzięcia udziału w ogólnopolskiej akcji „Odjazdowy Bibliotekarz”. W ramach promocji czytelnictwa, książek i samych bibliotek, jako miejsc, gdzie można korzystać z wiedzy, rozwijać swoje zainteresowania i wyobraźnię, spędzać ciekawie czas... bibliotekarki zachęcały Czytelników do aktywnego, zdrowego trybu życia, poprzez korzystanie z przejażdżek rowerowych np. po atrakcyjnej gminie Czchów.

Zapraszały przy okazji postojów do dyskusji na temat czytanych książek, wy-

miany książek już przeczytanych między czytelnikami w różnych umówionych miejscach i ciekawych inicjatyw, które pozwalają dostrzec rolę książki i wszechstronnej wiedzy w życiu człowieka. Akcja rozpoczęła się od biblioteki w Tymowej, tu rowerzystki miały do pokonania najdłuższą trasę. W Jurkowie dołączyli kolejni uczestnicy akcji. Po przygotowaniu odpowiednich gadżetów i oprawy akcji „Odjazdowy Bibliotekarz 2015” wyprawę kontynuowano. Nie zraziła uczestników pierwszej takiej nietypowej akcji na terenie gminy Czchów nawet pogoda. Co prawda ulewny deszcz wymusił dłuższy postój w czytelni biblioteki w Czchowie, ale po nim nadal rowery wyjechały na trasę. Aż się chce podsumować, że wyprawa - pomijając fakt, że to był 13-sty - okazała się na pewno tak niełatwa - jak dotarcie do czytelnika, który często zamiast książki i wizyty w bibliotece wybiera wygodnie - komputer, internet, szybkie informacje i atrakcyjne gadżety. I leż się trzeba natrudzić z ofertą i promocją, by pozyskać ta-

kiego czytelnika - jak jazda rowerem pod sporą górę w rześnym deszczu...

A tak na serio - jeśli akcja się spodobała (można obejrzeć fotoreportaż z jej części już dziś na naszej stronie) i Czytelnicy, lub przyszli Czytelnicy wyrażą taką chęć - „Odjazdowy Bibliotekarz” - w dużo szerszym gronie rowerzystów - może ruszy ponownie za rok... jak w wielu innych miejscach w Polsce.

Czchowska Biblioteka Publiczna z filiami w Tymowej (w budynku remizy OSP) i w Jurkowie (w budynku Zespołu Szkół w Jurkowie) zaprasza!

Joanna Dębiec



Jubileusz 800-lecia Tymowej



fol. J. Dębic

DZI



DZIEŃ 1

XVI BASZTA JAZZ F

ENÍ 2



DZIEŃ 3



FESTIVAL W CZACHOWIE

fot. red. J. Dębrec www.czachowia.pl

PIXEL

SPRZEDAŻ I SERWIS GSM - PC - RTV

Grzegorz Motak

ul. Krakowska 17, 32-860 Czchów

email: pixel.sklep@interia.pl

tel. 796880212, 502541699

Pon. - Pt. od 8.00 do 17.00, Sobota od 8.00 do 14.00

AUTORYZOWANY DEALER

POSNET

URZĄDZENIA FISKALNE

OFERTA:

- sprzedaż i pełny serwis sprzętu PC, GSM oraz RTV,
- doradztwo w zakresie konfiguracji sprzętu komputerowego,
- projektowanie i wykonanie sieci LAN oraz WIFI,
- sprzedaż drukarek i kas fiskalnych,
- sprzedaż i aktualizacja sprzętu GPS,
- szeroka oferta sprzedażowa materiałów eksploatacyjnych i biurowych



SZOT

PPUH
OGRZEWANIE WENTYLACJA WYMIANA

Leszek Szot

Jurków 322

tel./fax: 014/6842203

68 42 414, kom. 0601 496 571

e-mail: szot@b-net.pl,

www.szot.b-net.pl



OGRZEWANIE - KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - SERWIS

OGRZEWANIE I HYDRAULIKA TO NASZA SPECJALNOŚĆ!

De Dietrich

Vaillant

kompletne wykonawstwo instalacji
wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne
kolektory słoneczne
pompy ciepła
usługi mikrooparką



PIEKARNIA CZCHÓW

Jerzy Kijowski

nowo otwarty sklep firmowy
Piekarni Czchów Jerzy Kijowski
(podpiekarnia)

Świeże pieczywo i ciepłe bułeczki
prosto z pieca z własnej piekarni.
Szeroka gama produktów spożywczych
i przemysłowych o wysokiej jakości
i w konkurencyjnych cenach.
Miła i fachowa obsługa służy pomocą
przy codziennych zakupach
ZAPRASZAMY



ul. Targowa 3/1, 32-860 Czchów, tel. 14 66 36 031



CENNIK REKLAM NA ŁAMACH „CZASU CZCHOWA”

REKLAMY KOLOR – OKŁADKA „Czasu Czchowa” oraz KOLOROWA WKŁADKA w środku numeru:

1/4 str. A4 kolor + strona internetowa www.czaszczchowa.pl z przekierowaniem na stronę reklamodawcy oraz inf. wewnątrz numeru gratis – 200,00 zł miesięcznie itd.

Cała strona kolor + strona internetowa gazety z przekierowaniem na stronę reklamodawcy, ewentualnie na duży format informacji, reklamy, czy artykułu – 700,00 zł miesięcznie

REKLAMY BIAŁO-CZARNE WEWNĄTRZ NUMERU:

1/4 strony – 50,00 zł miesięcznie

1/2 strony – 100,00 zł miesięcznie itd.

Jest również możliwość reklamowania się tylko na naszej stronie internetowej, gdzie znajdują się szersze informacje na ten temat.

ZAPRASZAMY NA

FESTIWAL UŚMIECHU

IV Rękitna Wstęga Dunajca
DOMOSŁAWICE-BOISKO SPORTOWE
8-9 sierpnia 2015

8 sierpnia Sobota

- 18:00 - Rozpoczęcie
- 18:15 - Tańce integracyjne
- 18:30 - Ols Kwartet
- 18:45 - Występ zespołu „Złocoki”
- 19:00 - Pokazy Zumbi
- 20:00 - Zabawa z Zespołem TWO-WAY
- 21:00 - Pokaz ognia „Teatr Dział Ognia”
- 22:00 - Zabawa z Zespołem TWO-WAY o.d
- 23:00 - Zakonieczko

Zapewniamy moc strasną dla dzieci i dorosłych

9 sierpnia Niedziela

- 15:00 - Bliki zabawy dla dzieci
- 16:00 - Pokazy Zumbi
- 16:30 - Zespół „Półmrok”
- 17:00 - Kapela z Sietlicy
- 18:00 - Baciary
- 18:30 - Jurka Bąglińska - uczennica SM i Skopnia w Domosławicach
- 20:15 - Pokazy Zumbi
- 20:30 - Lokowanie zagrody ognia w „Jarmarkowej Siatce”
- 21:00 - „Dyskobola Gra” zaskawa z DJ
- 24:00 - Zakonieczko

ZAPRASZAMY NA FESTIWAL UŚMIECHU

ZABAWA Z ZESPOŁEM BACIARY

Organizacja: Stowarzyszenie Kultury i Sportu w Domosławicach

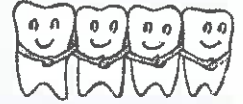
Partnerzy: Matopolska, Urząd Gminy, etc.

DOMOSŁAWICE 29
32-860 CZCHÓW

GABINET DENTYSTYCZNY

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNE:

- * protezy zębowe w ramach ubezpieczenia NFZ (raz na 5 lat)
- * przeglądy i leczenie dzieci i młodzieży w ramach ubezpieczenia NFZ



TEL. 602 378 777

GABINET STOMATOLOGICZNY

Czchów, ul. Granice 51
lek. stom. Joanna Mikusek

- wszelkie usługi w zakresie stomatologii

GABINET POSIADA UMOWĘ Z NFZ
ponadto:

- korekta wad zgryzu bez usuwania zębów
- profilaktyka ortodontyczna
- aparaty stałe i ruchome dla dzieci i dorosłych

tel. 608 155 669

Z ŻYCIA SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI

UCZNIOWIE Z GIMNAZJUM IM. FRIEDRICHA HARKORTA Z HERDECKE Z REWIZYTĄ W DOMOSŁAWICACH

Szkoła Muzyczna I stopnia w Zespole Szkół i Przedszkola w Domosławicach gościła w od 20 do 24 czerwca br. 34 uczniów wraz z 3 opiekunkami z zaprzyjaźnionej szkoły w Herdecke. Uczniowie w parach polsko-niemieckich poznawali historię, kulturę, wspólnie koncertowali.

Było to drugie spotkanie zaprzyjaźnionych szkół. Pierwsze odbyło się w czerwcu 2014 w Herdecke.

Uczniowie uczestniczyli w bogatym programie przygotowanym przez kadrę nauczycieli zespołu szkół: wspólne, próby muzyczne zarówno chóru, jak też or-

kiestry, spotkanie z Panem Burmistrzem Markiem Chudobą, zwiedzanie, Czchowa, Tropia, Krakowa, Zamku w Dębnie, Kopalni Soli w Bochni, Dworku Paładowskiego w Kąsnej, tańce integracyjne, wyplatanie wianków. Punktem kulminacyjnym był jednak dzień 22. czerwca,

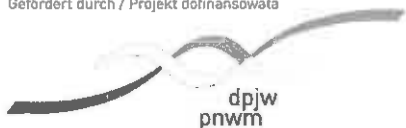


kiedy to odbył się Koncert końcoworoczny Szkoły Muzycznej I st. w Domosławicach. Wydarzenie to już po raz kolejny miało miejsce w Europejskim Centrum Muzyki im. K. Pendereckiego. Pośród występujących znaleźli się również uczniowie Friedrich HarkortSchule z Herdecke. W pierwszej części koncertu wystąpił chór tamtejszej szkoły, zaś drugą część otworzył występ orkiestry, złożonej z uczniów z Herdecke. Ponadto dzieci wykonały również, wspólnie z uczniami Szkoły Muzycznej w Domosławicach, *Finał I Symfonii* Johanna Brahmsa (w opracowaniu Waldemara Gronia).

Organizatorzy projektu dziękują: rodzicom naszych uczniów, których pomoc i gościnność dała dobrą atmosferę, Burmistrzowi Czchowa Panu Markowi Chudobie, dyrektorowi Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego Panu Adamowi Balasowi, Pani Bernadecie Krakowskiej, Pani Annie Różak, dyrektorowi ZSiP Panu Kazimierzowi Wojnickiemu, Dorocie Michałek – autorce projektu, Elżbiecie Mudlaff – koordynatorowi, nauczycielom oraz paniom z obsługi naszej szkoły. O potrzebie realizowania tego typu przedsięwzięć nie trzeba nikogo przekonywać. Budowanie dialogu może dać jedynie pozytywne efekty, niezbędne dla dobrych sąsiedzkich relacji.

Spotkanie zostało dofinansowane przez:

Gefördert durch / Projekt dofinansowała



Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodości

Biuro Promocji ZSiP Domosławice



BIEG PRZEŁAJOWY Z OKAZJI 800-LECIA TWORKOWEJ

18 czerwca 2015 r. w godzinach popołudniowych odbył się bieg przełajowy dla kobiet (1600m) i mężczyzn (1800m) o puchar Dyrektora Zespołu Szkół w Tworkowej. Trasa biegu wyznaczona została z okolic boiska sportowego, następnie droga zwana „Dziółami” w kierunku cmentarza, z kolei na północ drogą asfaltową w kierunku kościoła, potem skręt w lewo i chodnikiem w kierunku szkoły, gdzie wyznaczona została linia mety. Wystartowały: 23 kobiety i 15 mężczyzn. Wśród kobiet najlepszy czas uzyskała Anna Kupiec (4,35s) i zajęła I miejsce, natomiast wśród mężczyzn I miejsce zdobył Marcin Kupiec (5,02s).

Wyniki biegu:

- I miejsce – Anna Kupiec (studentka)
- II miejsce – Karolina Krupa (kl. VI)
- III miejsce – Agnieszka Świerczek (kl. II)

Ponadto za udział w biegu pamiątkowe medale z 800-lecia Tworkowej otrzymali:

- Katarzyna Cecuga (Przewodnicząca Komitetu Rodzicielskiego)
- Anna Świerczek (Koło Gospodyń Wiejskich)
- Magdalena Łach (uczennica szkoły średniej)
- Dominika Leszczyńska, Agnieszka Motak, Angelika Gnyła, Natalia Szpil, Małgorzata Łach, Anna Zelek, Iwona Pacut, Sandra Staszczuk, Marta Żółty, Magdalena Marchut, Magdalena Zorska, Małgorzata Świerczek, Anita Serafin, Joanna

Zelek, Dorota Gądek, Izabela Świerczek – uczennice naszej szkoły.

W kategorii mężczyzn puchar Dyrektora Szkoły otrzymali:

- I miejsce – Marcin Kupiec (uczeń szkoły średniej, piłkarz)
- II miejsce – Jarosław Krupa (uczeń II gimnazjum, sportowiec)
- III miejsce – Sławomir Pałasz (uczeń III gimnazjum)

Za udział w biegu pamiątkowe medale uzyskali:

- Czesław Żurek (emerytowany nauczyciel muzyki, informatyki)
- Jarosław Adamczyk (piłkarz)
- Michał Buchowicz (student AWF)
- Jarosław Gorka (trener piłki nożnej)
- Paweł Pajor (kościelny Parafii Tworkowa)
- Tomasz Klimek (uczeń ZSZ, specjalność: mechanika samochodowa)
- Krzysztof Domagała (maturzysta, strażak)
- Dominik Kołodziej, Mateusz Ryba, Jakub Gagat, Bartosz Gagat, Dawid Kraj, Bartłomiej Kwaśny – uczniowie naszej szkoły.

Wszystkim startującym w biegu serdecznie dziękuję za odwagę i chęć oraz propagowanie

zdrowego stylu życia w myśl powiedzenia „W zdrowym ciele zdrowy duch”. Dziękuję również OSP z Tworkowej za pomoc techniczną na trasie w czasie biegu zawodników.

Janina Buchowicz
Nauczyciel WF



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

WSPOMNIENIA ZE STAŻU W WIELKIEJ BRYTANII

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



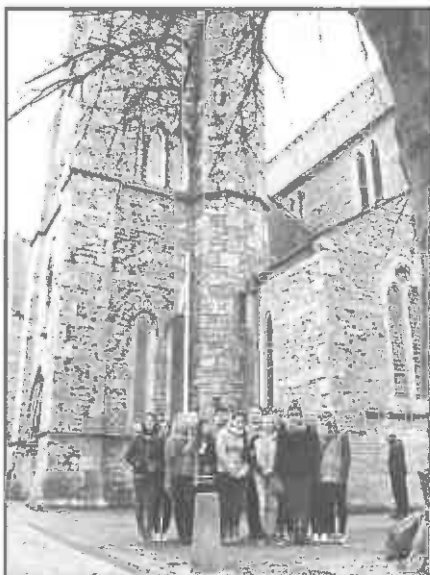
Od 30 marca do 20 kwietnia 2015 roku piętnastu uczniów klasy II a Technikum Ekonomicznego Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Czchowie odbywało praktykę w Wielkiej Brytanii w miejscowości Plymouth. To jeden z największych portów Wielkiej Brytanii, położony w południowo-zachodniej części tego kraju, na granicy między Kornwalią a Devonem. Miasto liczące

około 253 tysiące mieszkańców, gościło nas przez 3 tygodnie.

Wjazd był możliwy dzięki środkom pozyskanym przez szkołę z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na zasadach programu Erasmus +. Podróż, zakwaterowanie u rodzin goszczących, atrakcje programu kulturalnego, a także drobne kie-

szonkowe – zostały sfinansowane z tego właśnie funduszu.

Uczniowie odbyli praktyki zawodowe, prowadzone przez centrum treningowe The Pilgrim Centre. Uczyli się tam i ćwiczyli umiejętność obsługi programów komputerowych, niezbędnych w prowadzeniu biura, pracy w marketingu, administracji i obsłudze klienta. Dzięki tym doświadczeniom uczniowie



rozwinęli swoje umiejętności praktyczne, związane z zawodem, poznali metody pracy zagranicznych firm, zdobyli nowe umiejętności, wykorzystując w praktyce język angielski, co niewątpliwie pozwoli na lepsze przygotowanie do egzaminów zawodowych.

W czasie wolnym uczniowie uczestniczyli w rozlicznych zajęciach programu kulturowego, oferowanego przez Tellus Group. We wtorki były to wieczory towarzyskie, gdzie młodzież wszystkich grup zagranicznych mogła spotkać się i wymieniać doświadczenia, zawiązując znajomości i doskonaląc kompetencje językowe. Aktywizowali się biorąc udział w zawodach sportowych np. tenisie stołowym czy futbolu stołowym i nie mniej energicznie i kreatywnie - w konkursach karaoke. We środy przyłączyli się do



klubu konwersacyjnego, stwarzającego wspaniałą możliwość doskonalenia i podnoszenia zdolności rozmowy w języku angielskim. We czwartki, podczas wieczorów filmowych, mieli możliwość obejrzenia na dużym ekranie filmów, może nie najnowszych, ale z pewnością wartościowych zarówno ze względu na

fabułę, jak i relaksujący sposób przekazu nowych umiejętności językowych w piśmie i mowie. W soboty brali udział w wycieczkach przygotowanych przez Tellus Group do miejsc ciekawych i wartych zobaczenia, zarówno ze względów historycznych, jak i krajobrazowych. Zwiedzili m.in. nadmorskie miasto



Torquay, nazywane często angielską Rivierą oraz malowniczą Cockington Village ze starymi domkami, gdzie utrzymany klimat odległych lat pozwala doświadczyć cichego uroku Anglii. Spacerowali po wspaniałych ogrodach Mount Edgcumbe, przepływając się na przeciwległy brzeg wyspy niewielkim promem. Jednak największą przygodą była wycieczka na wyspę Burgh, a dokładniej przejście na nią pośród obniżającego się poziomu wód Morza Celtyckiego (części Oceanu Atlantyckiego), na skutek dobowych pływów morskich. Tam uczniowie spędzili ciepły i słoneczny dzień, łapiąc trochę złotej opalenizny.

Podczas wycieczek towarzyszyli naszym uczniom koledzy i koleżanki ze szkoły językowej, co pozwalało zacieśniać znajomości. Można nawet powiedzieć, że powoli rodziły się przyjaźnie, nie znające granic państw, języka, czy religii.

W czasie odbywania praktyk wypadły Święta Wielkanocne. Nie zostały spędzone w domu i rodzinnej atmosferze, ale z pewnością były bogate w możliwość doświadczenia kultury i obyczajów brytyjskich chrześcijan, co niewątpliwie pogłębiło tolerancję naszej młodzieży w stosunku do innych nacji. Codzienne przebywanie z członkami rodzin goszczących nas i wielogodzinne rozmowy z nimi - dawały możliwość wymiany

spostrzeżeń, odpowiedzi na pytania o obyczajowości i kulturze Brytyjczyków, a przede wszystkim stały się podstawą do stworzenia niezwykle trwałych więzi.

Pobyt w Wielkiej Brytanii zaowocował zdobyciem dokumentów, które w przyszłości mogą ułatwić naszej młodzieży start w dorosłe życie. Uczniowie otrzymali: Europass Mobility, Certyfikat poświadczający ukończenie praktyk zawodowych oraz Certyfikat ukończenia kursu przygotowawczego do stażu.

Czas pobytu w Wielkiej Brytanii

stał się dla nich bezcennym doświadczeniem, wyjazd nauczył ich samodzielności, gospodarowania pieniędzmi i tolerancji dla innych. Dodał odwagi w podejmowaniu wyzwań i otwarcia na świat, który jest w ich zasięgu.

Małgorzata Karpiel



OFERTA EDUKACYJNA

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Czchowie wychodzi z ofertą edukacyjną dla dorosłych.

WARTO DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ!

Można zdobyć zawód, uzyskać dodatkowe kwalifikacje...

Można również po szkole zawodowej kontynuować edukację w Liceum Ogólnokształcącym dla Dorosłych i uzyskać maturę...

Możliwości na każdym poziomie kształcenia jest wiele, ciekawe kierunki i kursy...

Trwa nabór na rok szkolny 2015/2016

ZESPÓŁ SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH

W CZCHOWIE

ZAPRASZA

OSOBY DOROSŁE

W ROKU SZKOLNYM 2015/2016



↓ Masz ukończoną szkołę zawodową – możesz ukończyć szkołę średnią

w 2 – letnim Liceum Ogólnokształcącym dla Dorosłych

Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych to propozycja dla osób, które chcą zdobyć średnie wykształcenie, nie rezygnując z pracy i obywatelskich obowiązków. Ukończenie Liceum otwiera drogę do dalszego kształcenia i daje szansę na zdobycie lepszej pracy. Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych to szkoła z wieloletnią tradycją. U nas poczujesz miłą i przyjazną atmosferę.

↓ Masz ukończoną szkołę średnią - możesz zdobyć atrakcyjny zawód

w rocznej Szkole Policealnej

- w zawodzie - opiekun medyczny
- w zawodzie - asystent osoby niepełnosprawnej

w dwuletniej Szkole Policealnej

- w zawodzie - technik administracji

po ukończeniu nauki słuchacz otrzymuje świadectwo ukończenia Szkoły Policealnej, a po zdaniu egzaminu uprawniającego do wykonywania wyuczonego zawodu

↓ Chcesz uzyskać kwalifikacje zawodowe na tytuł technika, możesz ukończyć Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe

- organizacja żywienia i usług gastronomicznych
- przygotowanie potraw i napojów
- rozliczanie wynagrodzeń i danin publicznych

Nasza szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej

Nauka jest bezpłatna

Godziny zajęć szkolnych dopasujemy tak, by nie kolidowały one z godzinami pracy

Zapisy do szkół bez egzaminów wstępnych, decyduje kolejność zgłoszeń



DOŁĄCZ DO NAS – RAZEM MOZEMY WIĘCEJ

Więcej informacji można uzyskać w sekretariacie szkoły w godzinach od 8⁰⁰ do 15⁰⁰ lub pod numerem

telefonu 14 66 43 230

V-CE MISTRZYNI POLSKI W BOKSIE Z POWIATU BRZESKIEGO

Od 13 do 18.07.2015 w Grudziądzu, podczas XXI Ogólnopolskiej Olimpiady w Boksie Kobiet, Anna Lesiewicz zdobyła tytuł V – Ce Mistrza Polski w kategorii kadet (15-16 lat) w wadze 48 kg.

Anna Lesiewicz jest zawodniczką BKB MAGIC BOXING BRZESKO, trenuje od roku 2014. Jest mieszkanką Poręby Spytkowskiej. Jest to już druga zawodniczka z Poręby Spytkowskiej, która zdobyła medalowe miejsce. Pierwszą była, przypomnijmy - Gabriela Widelka, która zdobyła brązowy medal w kat. 50 kg w Łodzi w 2013 roku. Można śmiało stwierdzić - Kobiety górą !!!

Brzeski Klub Bokserski „Magic Boxing” – Brzesko ogłasza nabór dziewcząt i chłopców chętnych do wyczynowego uprawiania Boks Olimpijskiego. Treningi odbywają się w Brzesku w Szkole Podstawowej nr. 2, przy ul. Królowej Jadwigi 18. Informacja tel. 509 814 006. Zajęcia prowadzi: Edmund Kubisiak mgr wychowania fizycznego, trener klasy I.

Warto wspomnieć, wyniki które osiągamy jest to wspólny sukces ludzi dobrej woli, którzy przyczyniają się w spełnieniu marzeń sportowych.

Podziękowania dla Pani mgr Ur-

szuli Białki dyrektor SP nr2 w Brzesku, dla Panów Janusza Janickiego i Tadeusza Orłowicza - Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Czchowie, dla Panów Pawła i Leszka Kuta K&k Recykling System, dla „Czasu Czchowa” Magazynu Informacyjnego, jak również dla wszystkich, na których można zawsze liczyć.

Zapraszamy do współpracy, Wasze Logo będzie nam towarzyszyć podczas zawodów bokserskich na terenie całego kraju i za granicą.

Edmund Kubisiak z Czchowa
Trener Magic Boxing Brzesko



LISTY * KOMENTARZE * PODZIĘKOWANIA CZYTELNIKÓW



„THIS JOIN IS JUMPING” – REMINISCENCJE BASZTA JAZZ FESTIVAL 2015...



tak mogę skrótowo nazwać tegoroczny festiwal jazzu tradycyjnego, używając określenia - hasła, otwierającego podwoje harlemskiego Cotton Clubu w latach 20-tych ubiegłego wieku. Mam na myśli gorącą atmosferę (dosłownie i w przenośni) wszystkich trzech szalonych dni i nocy przy dźwiękach wybitnie tanecznych „bandów” - co odczułem na własnej skórze, a raczej nogach. Nieza-

wodny jak zwykle Jacek Mazur przygotował zestaw „dań” klasycznych, pikantnych, a także coś na deser. Do tych pierwszych zaliczam tradycyjne grupy nowoorleańskie jak Dixie Five, Old Timers, Leliwa Jazz Band, New Market Jazz Band, Enerjazzter, Boba Jazz Band i oczywiście J.B.B.O. Pikantny kąsek, tak w formie, jak treści - to kwartet żeński Saksofonarium. Słodki deser dla ochłody

ciała i wesela duszy to „happy jazz” swingmenów z Budapesztu o nazwie Hot Club of Hungary. Nie rozpisując się zbyt na temat klimatów zespołów znanych od lat, pragnę szczególnie uszlachetnić tegorocznego Jubilata, 50-latkę, który wyraźnie lubi lata znacznie wcześniejsze. Old Timers, bo o Niego chodzi - to nieliczni już muzycy, grający przez pół wieku niezmiennie i perfekcyjnie jazz chicagowski lat 20-tych. Inni muzycy tego pokolenia zorganizowali się niedawno jako Warsaw Dixielanders, a podziwialiśmy ich 2 lata temu. Nie oszukujmy się, tacy miłośnicy z takim stażem i wiernością tradycji, a jednocześnie z energią wręcz młodzieńczą - żyją jeszcze w Polsce, nad Wisłą i... Dunajcem. Inne kraje w Europie czy Ameryce mogą tylko pomarzyć. Nowy Orlean znalazł przytułisko tutaj. Chciałbym również zatrzymać się przy laureacie „Złotej Tarki” w Łławie - festiwalu, który odwiedziłem w zeszłym roku, zespole dość nowym - New Market Jazz Band z Nowego Targu. Za tą „marketingową” marką kryją się prawdziwi miłośnicy (nostalgicy), a jednocześnie reprezentanci poważnych zawodów, jak choćby lekarze - Zdzisław Macikowski, Jacek Świst. Ten pierwszy zwany „Toni” (specjalności neurolog) traktuje swój saksofon prosty z należytym szacunkiem dla 200-latkę - jako swoistą terapię, albowiem swing uzdrawia także słuchaczy. Ciekawe czy „Toni” zdaje sobie sprawę, że tym samym uszczupla grono swych przyszłych pacjentów, jeśli wierzyć znawcy, który wiele lat temu zauważył cyt. „... swing potrafi wyrzucić z rynku wszystkich lekarzy.” Ja także podpisuję się pod tym twierdzeniem. Zespół w obecnym składzie istnieje od 2005 r. i prezentuje jazz archaiczny (przedorleański) nawiązując do korzeni ragtime - parad (tzw. jazz prymitywny). Stąd brzmienie „jarmarczne”, bez rozbudowanych solówek z przyśpiewkami zbiorowymi. Jedyne odstępstwo od tradycji lat 10-tych i wcześniejszych ubiegłego wieku

stanowią skrzypce (w rękach Wiesława „Wesley” Bieniasza), które wówczas nie były jeszcze popularne, a tu dodają lirycznej nostalgii. W sumie rarytas - retro sprzed 100 lat! Byłem wielce usatysfakcjonowany tańcząc raga z młodzieńką, żywiołową partnerką. Te tańce wydają się dzisiaj groteskowe, ale miały w sobie jakiś wdzięk. Pikantnym akcentem był niewątpliwie zespół młodych saksofonistów. Repertuar równie pikantny jak i wykonanie - klasyka Geoga Gershwina, obchodzącego właśnie 100-lecie twórczości artystycznej. Mogliśmy wysłuchać uznane standardy i zapomniane (niestusznie) utwory wodewilowe, a także fragmenty wielkich kompozycji tego sztandarowego kompozytora amerykańskiego. Wszystko „grane jak z nut” z bardzo trudnymi podziałami na instrumenty, bez sekcji rytmicznej. Ten eksperyment rodem z Krakowa uważam za udany, a dziewczynom wróżę ciekawą przyszłość. I wreszcie oczekiwany deser w postaci wesołego koktajlu „nostalgicznego Grapelliego” (skrzypce) z sekcją rytmiczną (bez perkusji) w standardach - tak tych szybkich, jak i lirycznych. Kulminacyjnym momentem festiwalu był popis organizatora - J.B.B.O. - pełen niespodzianek, tym razem jako akompaniatora wokalisty „croonera”, balladzysty pod przemożnym wpływem Franka Sinatry, pochodzącego z Czech. Śpiewał ciepłym głosem standardy poruszając się swobodnie po scenie i poza nią, pełen gracji i fasonu (ubrany w klasyczną tłidową marynarkę!) J.B.B.O. w swojej części koncertu oddała hołd niedawno zmarłemu, nieodżałowanemu liderowi Jankowi Kudykowi, grając jeden z jego ulubionych śpiewanych tematów z repertuaru Louisa Armstronga. Janka poznałem 40 lat temu na festiwalu „Złota Tarka” w klubie „Stodoła” w W-wie. J.B.B.O w starym jeszcze składzie, którego Janek był współzałożycielem wraz ze swoim imiennikiem Bobą. Grali wspaniale do tańca na balu jazzowym, a ich sygnałem był utwór „At the Jazz Band Ball”... To dzie-

ki Niemu zespół, choć ewoluował stylowo i osobowo, nie zatracił przez 50 lat zupełnie charakteru muzyki, którą Janek kochał ponad wszystko i był jej wierny do końca. Odchodził powoli, jak wielu wrażliwych artystów, pozostawiając za sobą nie rozliczone problemy natury osobistej, uciekając w alkohol. Był romantykiem, lubił towarzystwo, lecz nie widziałem by pił ponad miarę. Odszedł w wieku swego idola Armstronga. Pozostały wspomnienia i Jubileuszowy Koncert na 50-lecie J.B.B.O. nagrany przeze mnie na Rynku w Czchowie. Bye, Bye Kudyk... Bye, Bye Blue Bird. Na zakończenie parę słów o tradycjach „jam sessions”. Były to od zawsze improwizowane spotkania przypadkowych muzyków i otaczających ich „rozrywkowców”, przeciągające się czasem do świtu, przy czym jedynym dostępnym, tanim, a pożywnym posiłkiem był dżem lub marmolada. Złośliwi twierdzą, że stąd słodkie granie. Tu nasuwa się dygresja - ulubioną orkiestrą L. Armstronga była „najśodsza orkiestra świata”, kierowana przez Guya Lombardo. Z czasem dżem zastąpił dżin i inne napoje wysokowe i charakter tych spotkań (sejsji) zmienił się tak pod względem emocjonalnym, jak i twórczym, o czym mogłem się przekonać uczestnicząc po długiej przerwie w obu nocnych szaleństwach. O godzinie 1-szej zaintonowano „One O clock Jump” - nie zabrakło „Take the A Train”. Wokal wspomnianego wcześniej „czeskiego Sinatry” wspierała utalentowana młoda skrzypaczka Sylwia Majka, a jej chłopak Maciej Mazur popisywał się solówkami na perkusji. Inni muzycy także nie zawiedli, a okazji do tańca - łamańca - było aż nadto, również do stepowania, gdy za pudłem pianina zasiadł Wiktor Zydroń, który z upodobaniem „łamie rytm”. Słowem „This Join is Jumping”, o czym przekonał się każdy, kto zdecydował się wstąpić. Będzie co pamiętać przez cały rok. Do zobaczenia,

Ricky z Lublina

TRASY ROWEROWE PO GMINIE CZCHÓW

1. TRASA TYMOWA–JURKÓW– –CZCHÓW (O DŁUGOŚCI 18 KM)

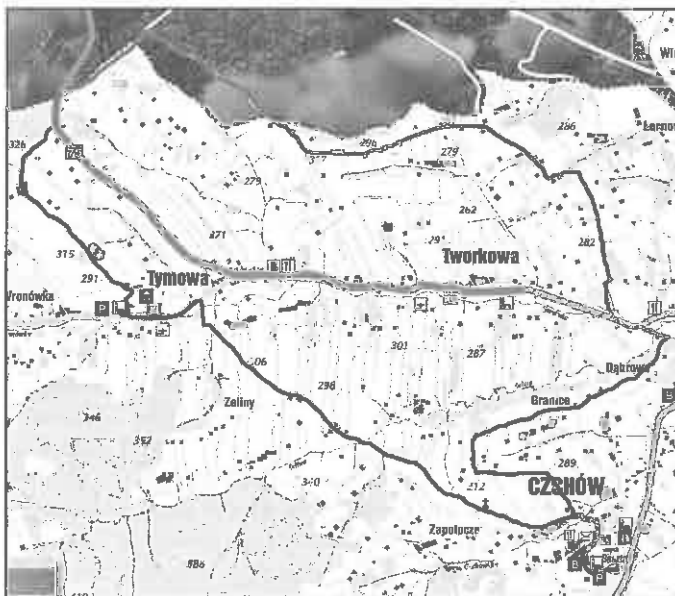
Proponujemy rozpocząć od Czcho-wa. Warto tu zobaczyć malowniczy ry-nieczek w kształcie czworoboku, otoczony domami z podcieniami, budowanymi na wzór wcześniej istniejącej architek-tury XVIII, XIX-wiecznej, następnie XIV-wieczny kościół gotycki z białego kamienia (Alba Ecclesia). W nawie głównej kościoła znajdują się zabytkowe ma-lowidła ściennie (freski), przedstawiające sceny z życia Matki Bożej i Chrystusa (Via Crucis) – wg Zygmunta Łakociń-skiego – jedne z najstarszych w Europie. W samym rynku stoi kamienna figura św. Floriana, u stóp - prawdopodobnie romańska - rzeźba lwa kamiennego. Oprócz tego drewniana figura św. Jana Nepomucena, który miał chronić miejscowość przed powodzią, jest też patronem dobrego języka.

Ulicą Węgierską można zjechać na parking pod Grodziskiem, obok którego znaj-duje się Miejski Park Wypoczynku i Zieleni „Grodzi-sko”, tablica upamiętniająca ofiary Katynia, pochodzące stąd oraz tragicznie zmar-łych w katastrofie smoleń-skiej w r. 2010. Lewą stroną placu, obok drewnianej sceny udajemy się drogą leśną na wzgórze zamkowe, nazywane od zachowanej z zamku obronnego baszty, po prostu „basztą”. Do samej baszty pro-pонуujemy dla bezpieczeństwa podejść (dość strome wzgórze).

XIV-wieczna baszta to wraz z nieco odsłoniętą i dobudowaną częścią muru obronnego i odbudowaną strażnicą, część zamku, pełniącego w latach swojej świetności rolę komory celnej. W bu-dynku strażnika można obejrzeć wysta-wę, zawierającą fragmenty wykopalisk, efekt 7-letnich prac na wzgórzu zamko-wym, prowadzonych przez archeolo-gów z Muzeum Okręgowego w Tarno-wie oraz wykonaną przez nich makietę dawnego zamku w Czchowie. Wewnątrz wieży - wejście widokowe na szczyt.

Z góry rozciąga się widok na całą pano-ramę doliny Dunajca i z drugiej strony - na malownicze miasteczko Czchów, po prawej stronie widoczny XVII-wieczny kościółek św. Anny, do którego można podejść, schodząc okalającą basztę ścieżką w dół w kierunku ulicy Basztowej.

Natomiast chcąc kontynuować tra-sę rowerową udajemy się po zejściu ze wzgórze w lewo (dość strome podej-scie do rozgałęzienia dróg), jednak nie jedziemy tą samą dróżką, którą przyje-chaliśmy, a wybieramy drogę odchyla-jącą się nieco w lewo. Tym sposobem niewielkim kołem otoczmy Grodzi-



ska. Jest tu wiele pozostałości z II wojny światowej, jak bunkry, pamiątkowy krzyż, obelisk, można ścieżkami szukać tych miejsc, skrytych w ostępach leśnych, ale prowadzą do nich trudne do sforsowania rowerem ścieżki. Natomiast droga poprowadzi nas lasem w kierunku boiska sportowego i dalej drogą już asfaltową zjedziemy z powrotem do ulicy Węgierskiej (Uwaga, stromy zjazd!) Należy skręcić z niej w prawo. Do Rynku podjeżdżamy tą samą uliczką, którą zjeżdżaliśmy. Tym razem obok byłego Postarunku Policji skręcamy w prawo, mijamy po prawej kościół, po lewej remizę OSP, następnie po prawej szkołę, nieco niżej na zakręcie kierujemy się w lewo, na Tymową.

Blisko 3 km jedziemy podziwiając okoliczne widoki, mijamy kapliczkę

na Zapotoczu, następnie przez Zeli-ny dojeżdżamy do krzyżówki z drogą Tymowa-Lipnica Murowana i skręca-jąc w lewo wjeżdżamy do Tymowej. Tu warto zobaczyć XVIII-wieczny drewnia-ny kościół z tzw. sobotami, ozdobiony-mi lukami, czyli zadaszonym miejscem, gdzie dawniej ludzie schodzili się z da-lekich stron już w sobotę, modląc się i czekając na niedzielne nabożeństwo pod dachem świątyni. Trasa rowerowa prowadzi nas drogą przed kościołem w prawo, pod górkę, obok dworu. Warto zobaczyć nie tylko klasycystyczny dwór, ale i pozostałości zabudowań dworskich,

m.in. drewniany spichlerz oraz park ze wspaniałymi pomni-kami przyrody. Jedziemy dalej, po prawej mijamy tymowski stadion sportowy i dojeżdża-my do krzyżówki, skręcamy na niej w prawo, dojeżdżamy do głównej trasy Brzesko-Nowy Sącz. Gdy skręcimy w lewo, główną trasą będziemy musieli podjechać kilkadziesiąt metrów, minąć znak „Gmi-na Czchów żegna” (jesteśmy na terenie gminy Gnojnik) i skręcić w prawo w drogę asfaltową na Lewniową. Przez Lewniową wracamy do gminy Czchów, do górnej Tworko-wej, skręcając obok przydrożnej kapliczki, ustawionej na rogu wewnątrz siatkowego ogrodzenia - w prawo. Jadąc dróżką asfaltową ma się tutaj widok na całą okolicę, na Tworko-wą, Tymową na przeciwległym wzgórze, następnie Jurków. Spotykamy po drodze przydrożne kapliczki, miejsca są urokli-we i widokowe, z dala od głównej trasy. Można jadąc prawdziwie odpoczywać. Na spotykanych skrzyżowaniach dróg skręcamy: najpierw w prawo, następnie w lewo, jedziemy obok zabudowań (po prawej), dojeżdżamy do skrzyżowania dróg polnych, żwirowych, pośrodku za-gajnika punktem rozpoznawczym może być rozłożysta brzoza – w tym miejscu skręcamy w prawo, uważamy, by nie przeoczyć kolejnego zakrętu w prawo, tym razem skręcamy tuż przed siatko-wym ogrodzeniem, które ciągnie się na-stępnie po naszej lewej stronie dobrych

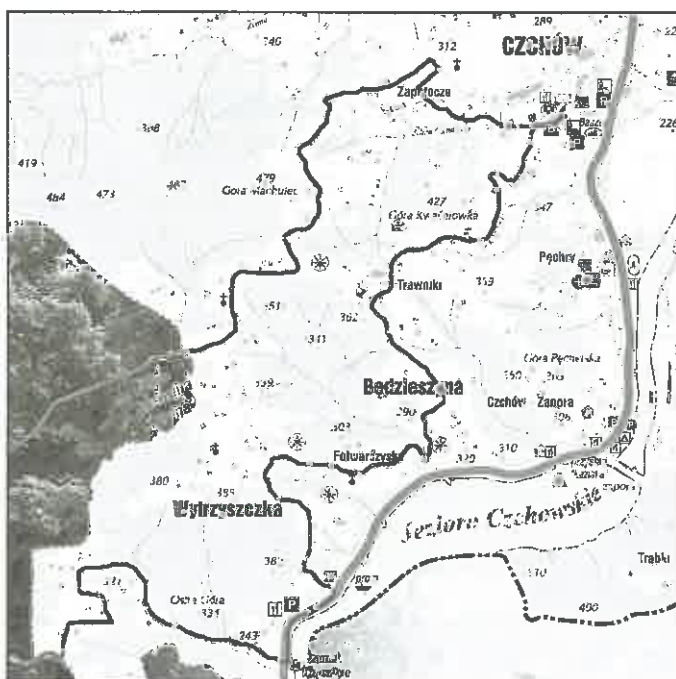
kilkanaście metrów – w drogę żwirową. Tu uwaga, szczególnie po intensywnych deszczach, gdyż droga, ciągnąca się w dół nie należy do łatwych, jest wyboista i kamienista, dojeżdżamy nią do skrzyżowania dróg polnych, nadal zjeżdżamy drogą w dół do wąskiej, dość krętej drogi asfaltowej, na którą wjeżdżamy kierując się w prawo, tu już mijamy po obu stronach zabudowania jurkowskich domów, przylegających do głównej trasy Kraków-Nowy Sącz.

Na trasę wjeżdżamy kierując się w lewo, w stronę centrum Jurkowa, ale jedziemy nią dosłownie kilkanaście metrów, przed mostem na rzeczce Zelinie skręcamy z asfaltu w prawo, droga, w większości kamienista, prowadzi do zagajnika, drewnianym mostkiem przejedziemy na drogę za betoniarnią, można stąd zobaczyć wieżę kościoła parafialnego w Jurkowie, remizę OSP i wiele innych jurkowskich obiektów od tyłu. Po prawej na łące pod lasem można odpocząć, gdyż dalsza droga, przez las (ostry zakręt w prawo, wjeżdżamy na drogę leśną), będzie prowadziła pod górę i nie będzie gładka i łatwa, ale mając rower górski nie powinniśmy się tym zmartwić. Tą drogą częściowo lasem, następnie skrajem polany i znów lasem dojedziemy do wąskiej drogi asfaltowej, skręcamy w prawo, jesteśmy już na terenie miejscowości Czchów, podziwiamy przez dobrych kilkaset metrów widoki na tę część Czchowa, a przy najbliższym skrzyżowaniu skręcamy w lewo, jesteśmy na przysiółku Granice, teren jest odkryty i widokowy, pięknie odsłania się przed nami widok na wzgórza zamkowe i basztę czchowską.

Dojeżdżamy do skrzyżowania z niewielką drogą asfaltową po prawej, prowadzącą w dół, pośrodku stoi nowo wybudowany dom z czerwonej cegły, skręcamy w nią i wyjeżdżamy (dość stromy zjazd) na drogę Czchów Tymowa, przy ulicy Tymowskiej. Skręcając w lewo minimy mostek i dość stromym podjazdem wjedziemy do samego Czchowa, kierujemy się w prawo na rynek, skąd rozpoczęliśmy naszą przygodę, tu ją też kończymy.

2. TRASA – BĘDZIESZYNA – WYTRZYSZCZKA – CZCHÓW (DŁUGOŚĆ 18,4 KM)

Wycieczka zaczyna się w Czchowie, gdzie proponujemy zobaczyć gotycki kościół i zwiedzić Basztę – pozostałość średniowiecznej warowni. Trasa wiedzie od rynku w kierunku górnego cmentarza, na którym znajduje się również cmentarz wojenny, warto objeżdżać i zwiedzając Czchów i tu zająć i zatrzymać się na kilka chwil, by zadumać się nad historią, oddać hołd tym, często bezimiennym żołnierzom, którzy tu zostali, nie w swojej ziemi, polegli w walkach podczas I wojny światowej. Obok cmentarza udajemy się drogą powiatową w kierunku Iwkowej.



Drogą asfaltową jedziemy ok. 3 km – serpentynami – na tzw. Trawniki (przysiółek Czchowa), gdzie jeszcze niedawno w ładnym, stylowym budynku działała szkoła podstawowa, od paru lat budynek wraz z widokowym otoczeniem jest wystawiony na sprzedaż i czeka na dobrego gospodarza. Ale to nieco wyżej, wcześniej na wzgórzu po prawej stronie mijamy widniejący z oddali Pensjonat Zacisze. W ostatnich latach Pensjonat, do którego skręca się dość ostro w prawo (według oznakowania), rozpoczął swoją działalność hotelowo-gastronomiczną. Organizuje wesela, przyjęcia okolicznościowe, ale i gości turystów, którzy chcą zatrzymać się na urlop, czy wczasy w pięknym miejscu górnego Czchowa.

A my dojeżdżamy do placu, czy małego ronda, jak kto woli, ale nie jedziemy dalej w kierunku Kozieńca, tylko zgodnie ze znakiem, kierującym nas na Będzieszynę, nieco odbijamy w lewo i zjeżdżamy uliczką asfaltową w dół.

Droga prowadzi w większości przez las, ale ostatni jej odcinek pozwala na podziwianie do woli widoków na wzgórze i jezioro z zaporą wodną, takich miejsc widokowych będzie na tej trasie więcej, gdyż biegnie malowniczymi wzgórzami: Będzieszyny i sąsiednim, najwyższym na terenie gminy Czchów – Machulec. Punkty widokowe na trasie należą do najpiękniejszych miejsc Czchowa i regionu. Droga zjeżdża niemal do głównej trasy na Nowy Sącz w pobliżu Jeziora Czchowskiego, ale nie

dojeżdżamy do niej, chcemy czegoś więcej – skręcamy w prawo, jakbyśmy się wracali, tyle, że sąsiednią uliczką i udajemy się pokonując dość stromy podjazd i ostre zakręty – na Wytrzyścza. Warto tę nazwę zapamiętać, by ćwiczyć wyrazistość języka polskiego. Dla gości zagranicznych wymówienie słowa „Wytrzyścza” jest niemalym wyzwaniem. Tu na szczycie dojeżdżamy do skrzyżowania dróg i skręcamy w wąską drożkę asfaltową w lewo, zjeżdżamy górą Wytrzyścza mając przed sobą widok na Jezioro Czchowskie, Tropie, ale również po lewej – sąsiednie wzgórze Będzieszyn, z którego przy-

jechaliśmy. Jest otoczone lasem z polaną pośrodku, stamtąd nie mielibyśmy możliwości zobaczyć tak wspaniałych krajobrazów, bodaj najpiękniejszych w gminie Czchów, gdyż drzewa zakrywały widok. Dojeżdżamy do drogi pokrytej płytami betonowymi, wyjazd na główną trasę na Nowy Sącz jest bardzo stromy i niebezpieczny, uwaga, przy ulicy jest ustawione lustro. Wjeżdżamy na główną trasę za promem, którym można dostać się do Tropia i pustelni św. Świerada i Benedykta. Jest tu jeden z najstarszych, jeszcze średniowieczny (X w.) kościół w Polsce, otoczony kamiennym różańcem, usytuowany nad samym jeziorem. My mamy prom po lewej, my jednak skręcamy w prawo w kierunku zamku Tro-

psztyn (kolejna trudna polska nazwa). To dobre i urokliwe miejsce na chwilowy postój - bliskość jeziora, oraz okazałego zamku Tropsztyn na tarasie stały się dla przejezdnych prawdziwą atrakcją.

Po lewej stronie trasy mamy zamek Tropsztyn w Wytrzyyszczce, czynny od lipca do końca sierpnia. Zamek jest własnością prywatną, odremontowany, prezentuje się wspaniale, pełen nie tylko historii (można tu obejrzeć film dotyczący historii zamku i związanego z nią skarbu Inków), ale i wystaw artystycznych. Na tarasie, czy w restauracji zamkowej można podziwiając widoki na Jezioro Czchowskie i wyjątkowo malownicze otoczenie wypić coś dla ochłody, a w sklepiku z pamiątkami prosto z Peru nabyć coś niepowtarzalnego. Wokół zamku wiedzie ścieżka nad samo Jezioro – i tu warto zajrzeć. To niesamowite miejsce.

Z zamku wracamy na trasę, skręcając z niej w prawo w pierwszą drogę asfaltową naprzeciw zamku (widoczne oznakowanie trasy rowerowej), droga przez kilkaset metrów odkryta, następnie prowadzi do lasu. Jest dość wąsko ale bardzo przyjemnie, w otoczeniu drzew jedziemy drogą asfaltową raz w górę, to znów lekko w dół i ostro w górę. Biegnie tędy zielony szlak PTTK, jedziemy mijając co jakiś czas oznakowane drzewa. Trasa wprowadzi nas na stronę Iwkowej, ale skręcając na pierwszym skrzyżowaniu w prawo będziemy się kierować z powrotem w stronę Czchowa.

Wyjeżdżamy na otwartym terenie obok firmy Dimarco i kierujemy się w prawo, na najbliższym skrzyżowaniu również w prawo, wrócimy do gminy Czchów drogą wznoszącą tuż przed Kozieńcem. Tu znajduje się Sanktuarium Pana Jezusa Miłosiernego, łaskami słynącego, którego obraz ponoć przyplłynął z powodzią. Przybywają do Niego pielgrzymi z najdalszych zakątków Polski. Obok zaś znajduje się okazały nowoczesny Dom Misyjny – miejsce rekolekcji, oaz, spotkań misyjnych, tu przyjeżdża młodzież z całej Polski i korzystając z uroku miejsca, otaczających widoków, łącząc rozwój duchowy z rekreacją i zwiedzaniem gminy Czchów.

Kontynuujemy trasę mijając Kościółek i Dom Misyjny (po lewej) i jedziemy kilkaset metrów drogą asfaltową, skręcamy z niej dopiero w lewo przy oznakowaniu ulic. Wyjedziemy na Machulec,

najwyższe wzniesienie gminy Czchów (479 m n.p.m.) Machulec wznosi się nad miejscowością Czchów, Tymowa i Iwkowa. Na stokach Machulca stoi drewniany krzyż, poświęcony zastrzelonemu w tym miejscu w czasie II wojny światowej partyzantowi Motakowi. Na szczycie znajduje się wieża telekomunikacyjna. Dojeżdżamy do niego na skrzyżowaniu dróg z ulicą Partyzantów, skręcając w lewo. Podjazd jest bardzo stromy, ale za to widoki ze szczytu, niezastąpione. Potem już droga asfaltowa prowadzi w dół, a na skrzyżowaniu uliczek skręcamy w prawo, mijamy po lewej przydrożny krzyż i już górnym Zapotoczem dojeżdżamy do drogi Tymowa-Czchów, kierujemy się ponownie w stronę Czchowa, mając przed sobą górującą nad Czchowem basztę, gdzie kończymy tę trasę rowerową.

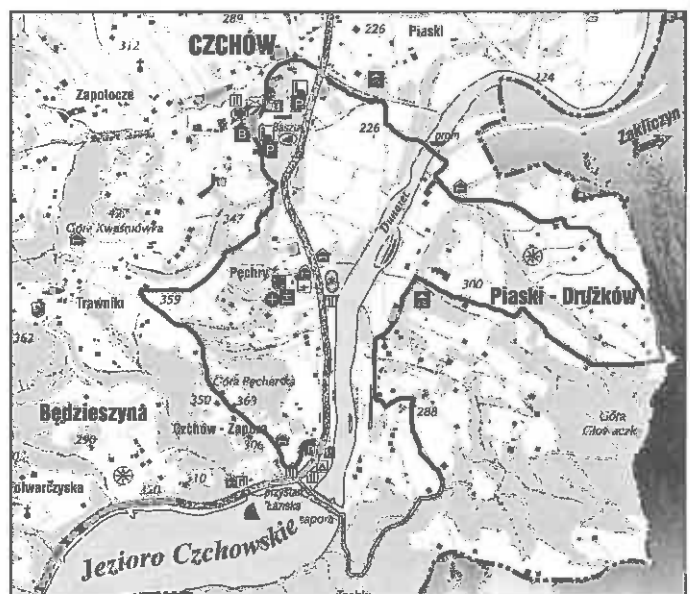
3. TRASA PIASKI-DRUŻKÓW – CZCHÓW (DŁUGOŚĆ 13,5 KM)

Także ta trasa rozpoczyna się w Czchowie, na historycznym rynečku, który usytuowany jest z dala od głównej trasy Kraków-Nowy Sącz, na niewielkim wzniesieniu po jej prawej stronie. Każde właściwie miejsce czworobocznego rynku jest pełne historii, rynek ma swój niepowtarzalny klimat. Otoczony jest charakterystycznymi domami z podcieniami, budowanymi na wzór XVIII, XIX-wiecznych, centralną część zajmuje park z piękną, stylową fontanną, obok stoi zabytkowa drewniana figura św. Jana Nepomucena, nad nią swoje potężne konary rozpościera zabytkowy dąb – pomnik przyrody. Można pod nim odpocząć na ławeczce, przy okazji zwiedzić dalsze ciekawe miejsca w samym rynku. Podejść pod figurę św. Floriana i pod nim leżącego lwa kamiennego, wejść do kościoła, gdzie warto chociaż spojrzeć na wspaniałe freski (malowidła wykonywane na mokrym tynku, według prof.

Łakocińskiego – jedno z najstarszych w Europie), ołtarze, płaskorzeźby Wielogłowskich, chrzcielnicę, niedawno odrestaurowaną ambonę. To XIV-wieczny kościół, z zachowanymi elementami romańskimi.

Na rynku niegdyś odbywały się jarmarki, dziś jarmarki mają swoje miejsce na placu pod Piekarnią, zjeżdżając do głównej trasy, mijamy po lewej to miejsce (ale my nie skręcamy na mostku w lewo), gdzie we czwartki robi się wyjątkowo gwarno. Dojeżdżamy do głównej trasy Kraków-Nowy Sącz i zachowując ostrożność przejeżdżając na wprost udajemy się na prom, którym przeprawimy się do Piasków Drużkowa, jedynej miejscowości gminy Czchów, która jest usytuowana po przeciwnej stronie Dunajca. Prom nie jest w pełni zmechanizowany, co jest dodatkową atrakcją dla turystów, przewoźnicy ręcznie nim sterują i chętnie udzielają informacji, gdzie i jak dojechać, żeby nie pobiłdździć wśród leśnych dróg i drózek, biegnących wzniesieniami Głowaczki i Habaliny – najdalszych i najwyższych zakątków miejscowości.

Z promu skręcamy w prawo i jedziemy kilkadziesiąt metrów, po czym skręcamy w lewo obok Stacji Harcerskiej, którą mijamy po lewej stronie. Doga asfaltowa prowadzi dość stromo w górę, jedzie się jednak bardzo przyjemnie, lasem. Następnie trasa biegnie szczytem Głowaczki skręcając w prawo, uwaga, trzymajmy się drogi asfaltowej, po prawej stronie drogi dość głęboki wąwóz, porośnięty drzewami i gęstymi krzewami.



Dojeżdżamy do skrzyżowania dróg przy polanie, na której postawiono przydrożną kapliczkę. My trzymając się zielonego szlaku PTTK zjeżdżamy drogą asfaltową w dół, wyjeżdżając przy dawnej szkole podstawowej, pozostałości dworu Krasuskich w Piaskach Drużkowie. Trasa dochodzi do głównej drogi, przebiegającej przez Piaski Drużków kierujemy się nią w lewo, mijamy po lewej kaplicę i na najbliższym skrzyżowaniu skręcamy w lewo, mijając przystanek autobusowy.

Dalsza część trasy, nadal na terenie Piasków Drużkowa, poprowadzi nas na kolejne wzniesienie – Habalinę. Wyjazd jest dość stromy, ale miejsca po niedawnych osuwiskach na terenie Piasków Drużowa, przynajmniej w części, którą prowadzi nasza trasa rowerowa, są odremontowane, dlatego pięknym asfaltem wyjeżdżamy niemal na szczyt Habaliny, z góry wspaniałe widoki na zaporę wodną, łączącą Czchów z Piaskami, Jezioro Czchowskie i przeciwległe wzniesienia, Będzieszyn i Pęcherską Górę. Niezapomniane wrażenia - stąd widać całą panoramę Czchowa, można się poczuć, jak przy zdobywaniu szczytów gór.

Z Habaliny zjeżdżamy kierując

się w prawą stronę na skrzyżowaniu leśnych dróg (przy skrzyżowaniu ła-weczka, na której można przysiąść, by zregenerować siły po dość stromy podejździe) – są to drogi żwirowe, ale jedzie się dość wygodnie - wyjeżdżamy na terenie Nadleśnictwa Gromnik. Ostatni odcinek drogi, dość stromy, łączy się ponownie z drogą asfaltową, tym razem tuż przed zaporą wodną, mostem wracamy na teren Czchowa. Czchów Zapora jest turystyczną częścią Czchowa, w której skupione są atrakcje, związane z turystyką wodną: przystań wodna, plaże, ośrodki wypoczynkowe, miejsca łowisk dla wędkarzy. Skręcamy w prawo, po kilkudziesięciu metrach główną trasą Nowy Sącz-Kraków, zaraz za kioskiem Ruchu skręcamy w lewo, gdzie wyjeżdżając niedawno odremontowaną drogą asfaltową do góry, wjeżdżamy na teren domków letniskowych, ośrodka wypoczynkowego Temida (obecnie, po zmianach właścicieli, nadającego się do kapitalnego remontu), mijamy je i wyjeżdżamy dość stromą drogą do góry, na szczycie można podziwiać piękne widoki na okolicę, sąsiednie wzgórza, pokryte lasem i w dolinie - polany. Drogę mamy wąską, ale asfaltową,

którą dojeżdżamy do skrzyżowania na którym na ogrodzeniu umieszczona jest tabliczka z oznakowaniem ulicy Gawędówka, skręcając w prawo tą uliczką poznamy kolejne piękne miejsca widokowe Czchowa. Droga, częściowo asfaltowa, prowadzi chwilę przez las i następnie już żwirowa, częściowo polna, dość mocno w dół. Jesteśmy na przeciwległym wzgórzu do Grodziska, tu dawniej było ulubione miejsce turystów i oazowiczów (krzyż), idealne miejsce dla amatorów grzybów, borówek, poziomek i dzikich jeżyn. Z niej zjeżdżamy do głównej trasy (po prawej) Kraków-Nowy Sącz, ale my udajemy się w przeciwnym kierunku, przejeżdżamy przez niewielki mostek i uliczką Węgierską wracamy do rynku w Czchowie.

Po prawej mijamy Grodzisko, następnie postawioną przy parkingu płytę kamienną, upamiętniającą ofiary zbrodni Katyńskiej (Miednoje, Charków) z naszego terenu oraz ofiary katastrofy lotniczej z 2010 r. W rynku kończymy kolejną trasę rowerową, dzięki której mogliśmy poznać Ziemię Czchowską z jednej z jej piękniejszych pod względem walorów krajoznawczych – stron.

ZAPRASZAMY NA WZGÓRZE ZAMKOWE W CZCHOWIE

Będąc w Czchowie koniecznie trzeba zobaczyć: odnowiony czworoboczny Rynek, gotycki kościół, kościółek św. Anny, a spacerując leśnymi ścieżkami wzgórza zamkowego - czchowską basztę, która obecnie pełni rolę punktu widokowego. Z wieży roztacza się piękny widok na Dolinę Dunajca.

W tym roku specjalnie dla naszych

miłych gości, mamy w ofercie ciekawe gadzety turystyczne. Zarówno na baszcie, jak i w budynku Centrum Informacji Turystycznej możecie Państwo nabyć: znaczki turystyczne, widokówki, praktyczne torby bawełniane na zakupy, notesiki, kredki z temperówką w tubie, lartarki, długopisy, pendrive 8GB, piłki plażowe. Oczywiście w ofercie posiadamy

także gadzety związane z zamkiem: miecze, proce, nunczako, łuki i kusze.

Niezapomnianą, a zarazem ciekawą pamiątką z Czchowa będzie możliwość zakupu certyfikatu potwierdzającego pobyt w naszym miasteczku jak

i zdobycia wzgórza. Dodatkowo każdy (dziecko, dorosły) będzie mógł poczuć się przez chwilę jak rycerz, dzięki udostępnieniu przez MOKSiR na wzgórzu zamkowym makiety rycerza.

A tradycyjnie już od 15 lat, począwszy od 3 maja, z wieży zamkowej w niedzielę i święta o godzinie 12.00 rozbrzmiewać będzie czchowski hejnał.

Bilet wstępu zakupić można w budynku strażnika w cenie: 4 zł zwykły, 2 zł ulgowy. Dla przypomnienia podajemy godziny otwarcia:

- maj, czerwiec, wrzesień 10.00-17.00, w niedzielę 10.00-18.00
- w wakacje - lipiec-sierpień 10.00-18.00, w niedzielę 10.00-19.00
- październik tylko w sobotę i niedzielę 10.00 – 16.00

Oprac. red. przy współpr. z Centrum Informacji Turystycznej



**LITERY Z PÓL PONUMEROWANYCH W PRAWYM DOLNYM ROGU,
NAPISANE OD 1 DO 16, UTWORZĄ ROZWIĄZANIE**

Poziomo:

1. pęd trawy
8. na oku Zagłoby
9. poszkodowany w wypadku
10. płatanina ulic i zakamarków
11. grunt, ziemia
13. rodak, swojak
15. utrata
18. z piorunami
21. 250 ml
22. stado koni
23. w tenisie; odbicie piłki serwisowej
24. sąsiadka irakijki

	1	2, 13		3		4		5		6		
7 ₉						8				6	4	3
9	5											
				10								
11, 11	12	16				10						
						13	14			1	2	
15			16		17							
							18		19		20	
21	15	7							12			
					14		22					
23	8											
					24							

Pionowo:

- | | |
|---|--|
| 2. drugie na płytkim talerzu | 12. zabawka wykorzystująca siłę wiatru |
| 3. leń, nierób | 14. grządka |
| 4. kamień szlachetny; oszlifowany diament | 16. ozdobna osłona lampki nocnej |
| 5. względności wymyślona przez A. Einsteina | 17. święty, co od zguby chroni |
| 6. tłumnie odwiedzany 1 listopada | 19. ksiądz z „Pana Tadeusza” |
| 7. część skoczni, od której odbija się zawodnik | 20. Dymna, aktorka |

Z PRYWATNEGO ARCHIWUM

W TWORKOWEJ PRZED LATY...

Z okazji obchodów Jubileuszu 800-lecia Tworkowej do Tworkowej przybyło mnóstwo gości, wśród nich również Ci, którzy stąd pochodzą, lub spędzili tu trochę swojego młodzieńczego życia. Jednym z nich był p. Andrzej Kądziołka, dziś mieszkający w Krakowie, którego wystawa fotografii sprzed lat zainspirowała do obejrzenia starych albumów rodzinnych i odszukania zdjęć, które zachciał udostępnić redakcji do ewentualnego wykorzystania. Dziękujemy. Jak najbardziej liczymy na współpracę i zdjęcia dawnego Czchowa. Pozdrawiamy. **REDAKCJA.**



KOLORY DZIECIŃSTWA – WEŹMY UDZIAŁ W GŁOSOWANIU

Już niebawem bo 1 sierpnia 2015 roku rusza akcja „ColorLove Przedszkole”, której fundatorem jest firma **Baumit** – jeden z czołowych producentów materiałów budowlanych. Przedsięwzięcie ma na celu aktywizację lokalnych społeczności i nadanie kolorów otoczeniu naszych najmłodszych. W akcji można głosować na wybrane przedszkole, a to które uzyska najwyższą liczbę głosów zostanie pomalowane farbami elewacyjnymi firmy Baumit. Zgłoszenia można dokonać poprzez stronę internetową www.baumitstar.pl. Po więcej pytań zaś, można skierować się pod numer telefonu 509 44 55 51 lub mail colorloveprzedszkole@baumitstar.pl. Chociaż dzieci uwielbiają jasne i żywe kolory, to coraz częściej ich rodzice mają ochotę na nieco szaleństwa i pomalowanie fasady domu na ciemniejsze barwy.

Obecnie na rynku, bardzo modne są elewacje z wykorzystaniem ciemnych ko-

lorów. Nagrzewają się one jednak znacznie szybciej i do znacznie wyższych temperatur niż kolory jasne i pastelowe. Akumulowana energia słoneczna może powodować odkształcenia i pęknięcia w warstwie ocieplenia. By uniknąć tych problemów, Baumit proponuje zastosowanie Cool Pigmentów w wymagających tego odcieniach farb i tynków elewacyjnych. Ich zadaniem jest odbijanie części energii słonecznej, odpowiedzialnej za nagrzewanie się elewacji. Dzięki temu ciemne kolory tynków i farb Baumit po dodaniu Cool



Pigmentów pozostają bezpieczne, chroniąc tym samym całe ocieplenie przed uszkodzeniem.

Z OSTATNIEJ CHWILI...

HARGERSKIE LATO '2015 PIASKI-DRUŻKÓW – WSPOMNIENIA...

W dniach od 7-12.07.2015 r. na Biwaku w Piaskach-Drużkowie wypoczywali zuchy i harcerze z gminy Czchów. Organizatorem Biwaku był Hufiec ZHP Brzesko. Program zawierał wszechstronny rozwój fizyczny, emocjonalny, intelektualny, duchowy i społeczny. Fabułą wspólną biwaku była „Indiańska Wioska - Nawajowie”. Podczas wspaniałej zabawy i wypoczynku druhowie mieli okazję dożycia się w zespole, nauczenia się samodzielności, samorządności, dyscypliny, porządku, rozwinięcia swoich zainteresowań, wzmocnienia kondycji fizycznej, zdobycia pożytecznych umiejętności, nauczenia się poszanowania dla przyrody.

A działo się dużo. Były spotkania przy ognisku, piosenka i zabawa, wyprawa na Głowaczkę, wycieczka szlakiem zabytków Czchowa, gra terenowa i tory przeszkód w Wiosce Indiańskiej, zwiedzanie Zamku w Dębnie, grotty Matki Bożej w Porąbce Uszewskiej, była kąpiel w basenie w Brzesku, zajęcia na stadionie sportowym, program profilaktyczny „Alko-

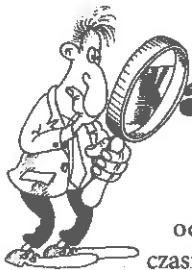
hol -wiem więcej, żyję zdrowo”, integracja z harcerzami podoboju.

Pogoda była słoneczna, smaczne jedzenie, las pełen jagód, na majdanie oprócz namiotów zuchów i harcerzy gościły barwne totemy... jeże, krety i mrówki. Ciszę nocną zakłócało pohukiwanie sowy i podchody niesfornych druhów. Warta pilnowała całego dobytku i nas.

Biwak był radosną przygodą i głębokim przeżyciem, którego zuchy i harcerze długo nie zapomną. Czuwaj!

Wspominała: Komendantka biwaku
hm Maria Motyka





Walejdoskop

Gminę Czchów odwiedził w ostatnim czasie Minister Pracy i Polityki Społecznej Władysław Kosiniak-Kamysz. Na spotkaniu z Burmistrzem Czchowa poruszone zostały kwestie dotyczące Gminnego Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego, ogólnie stanu opieki zdrowotnej oraz problemów społecznych; padały propozycje współpracy między Ministerstwem a Gminą Czchów oraz pierwsze konsultacje w kwestii zagospodarowania wolnych pomieszczeń na terenie obiektu GZOZ w Czchowie. Do tematu - podając szczegóły - wrócimy w kolejnym numerze „Czasu Czchowa”.

Jesteśmy po wielu wydarzeniach kulturalnych w gminie Czchów. Opisujemy je i uwieczniamy na fotoreportażach na bieżąco. Kronikarsko niemal dokumentujemy nasze tegoroczne Jubileusze 800-lecia, staramy się, by na naszych łamach została historyczna pamiątka tych ważnych dla każdej z miejscowości oraz gminy Czchów wydarzeń. W tym numerze – szersza relacja niejako od kuchni od przygotowań po same obchody oraz imprezy towarzyszące – z Tworkowej. Natomiast na kolorze umieściliśmy fotoreportaż z 800-lecia Tymowej, gdyż w poprzedni numer był już w drukarni, gdy tak wiele działo się w Tymowej.

Wspomnienia, relacje i podziękowania z Tymowej zostawiamy na numer wrześniowy, wszak 800-lecie trwa cały rok...

Za nami XVI Baszta Jazz Festival – na początku lipca to tym wydarzeniem żył cały region, nie tylko Czchów, gmina, powiat, ale głośno było o wydarzeniu jazzowym nad Dunajcem w Polsce i za granicą. Wewnątrz numeru kolorowy fotoreportaż z trzech dni festiwalowych, relacje a nawet listy Czytelników.

26 lipca br. odbył się na Kąpielisku Chorwacja w Jurkowie II Międzynarodowy Maraton pływacki „O Puchar Kąpieliska Chorwacja”. Szerzej o wydarzeniu – w kolejnym numerze.

Już 8 i 9 sierpnia Domoślawice zapraszają na Festiwal Uśmie-

chu nad Dunajcem, warto skorzystać z zaproszenia, tym bardziej, że będzie można posłuchać i obejrzeć występ „Baciarów”, który w Czchowie zdobył kilka lat temu wielu fanów. Program szczegółowy można znaleźć wewnątrz numeru.

Tegoroczne Dożynki – przypominamy – odbędą się po raz pierwszy w Piaskach-Drużkowie 30 sierpnia br.

Od kolejnego numeru wracamy z rozmowami oraz ciekawostkami z życia wziętymi – będziemy pisać o ludziach z pasją, o ciekawych kolejach losu, ludzkich wyborach i przeznaczeniu. Ze względu na zbyt wiele wydarzeń kulturalnych w sezonie letnim w gminie Czchów musieliśmy te tematy przesunąć, ale zostawiamy je niejako na deser. Są tego warte. We wrześniu wywiad z ks. Wojciechem Kapustą z Czchowa i być może z Barbarą Kolago, która pisze i komponuje od lat najpopularniejsze piosenki dla dzieci. Warto czytać „Czas Czchowa”. Zachęcamy do współpracy, podpowiadania osób, o których warto napisać, tematów, które warto poruszyć. „Czas...” pracuje dla Was.

A dziś jeszcze brzmiały w uszach przeboje zespołu „Pod Budą” i Andrzeja Sikorowskiego, czy Trubadurów z niedzielnej nocy podczas Dni Czchowa '2015. My gazetę mamy już w druku, dlatego tylko o tym ważnym czchowskim wydarzeniu wspominamy, ale zachęcamy do za-

glądania na naszą stronę internetową www.czasczchowa.pl czy Organizatora MOKSiR www.moksir.czchow.pl – tam znajdziecie Państwo wszystkie wydarzenia na bieżąco, a fotoreportaże pozwolą – mamy nadzieję – przeżyć jeszcze raz ten słoneczny weekend w Czchowie. Dni Czchowa we wrześniowym „Czasie Czchowa”, który będzie można kupić już pod sam koniec sierpnia w kioskach, Hotelu, Restauracji, na Kąpielisku i w in. znanym Czytelnikom miejscach.



Zadbaj o komfort w swoim domu!



PRODUCENT RAMEK Z SIATKĄ
DO WSZYSTKICH RODZAJÓW OKIEN



Kontakt:

P.P.H.U. "LUMI" Lucyna Święch
32-863 Tymowa 288
www.lumi-moskitiery.pl



ZAKŁAD STOLARSKI PRUSAK

drzwi * schody * podłogi
balkony * boazerie * meble
altany * domki drewniane
komputerowe suszenie drewna



32-860 Czchów Jurków 304 A
tel. 0-693 447 312

GABINET REHABILITACJI

Specjalizujemy się w nowoczesnych metodach z zakresu fizykoterapii, kinezyterapii i różnych formach masażu. Oferujemy zabiegi w konkurencyjnych cenach - szczegóły w gabinecie

WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU ORTOPEDYCZNEGO:

Łóżka, materace przeciwdrobnoustrojowe, kule, laski, wózki itp.

W ramach rehabilitacji oferujemy:

- elektroterapia
- laseroterapia
- ultradźwięki
- solus, ciepło, okłady żelowe
- krioterapia
- kinizjoterapia, taping sportowy
- pneumatyczny masaż uciskowy, drenaż limfatyczny
- magnetoterapia, magnetoostymulacja
- fala uderzeniowa (wykazania: ostroga piętowa, zakłócenia, bóle kręgosłupa, ciepła nóg, skolioza, kolano szkiełka i inne)
- ćwiczenia sprzętowe, PNF
- okłady termiczne (jajkami)
- masaż: klasyczny, relaksacyjny, garściowy, ramieniami, banką chińską
- leczenie trudno gojących się ran

Nowość: FALA UDERZENIOWA!
Jedną z najskuteczniejszych terapii przeciwbólowych układu mięśniowo-szkieletowego



CO MIESIĄC PROMOCYJNE CENY!

Nasze umiejętności, wiedza, doświadczenie oraz nowoczesny sprzęt rehabilitacyjno-medyczny są do Państwa dyspozycji!



lwkowa 458 (OŚRODEK ZDROWIA) I piętro
Brzesko, ul. Pomianowska 2b, II piętro
tel. 693 605 844, tel. 781 195 444

Kredyt PRZYJAZNY OFERTA DLA CIEBIE!



Oprocentowanie
zmiennie od **4,99%**
(WIBOR 6M + marża Banku)

Kwota kredytu:
od 1.000 zł do 80.000 zł!

Prowizja od: 3,89%.

Okres spłaty: do 96 miesięcy.

Brak opłaty za wcześniejszą spłatę!

RRSO dla reprezentatywnego przykładu wynosi 8,47% przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 20.000,00 zł spłacana w 96 miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych w kwocie: 256,26 zł w pierwszych i 2. miesiącach oraz 269,80 zł w pozostałym okresie z tym, że ostatnia rata jest ratą wyrównującą. Stopa oprocentowania kredytu 4,99% w pierwszych 12 miesiącach oraz 6,99% w pozostałym okresie (oprocentowanie zmienne podane w stosunku do rocznym), całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta 26.919,59 zł, w tym: całkowita kwota kredytu – 20.000,00 zł, całkowity koszt kredytu – 6.919,59 zł, na który składają się: odsetki – 5.737,59 zł, prowizja za udzielenie kredytu – 1.182,00 zł, ubezpieczenie na życie Kredytobiorcy – 0 zł oraz opłata przygotowawcza – 0 zł. Klient posiada umowę o pracę na czas nieokreślony oraz dobrą historię w BiK. Jest posiadaczem ROR w KBS od co najmniej roku oraz deklaruje spłatę kredytu z tego rachunku. Stan na 06.05.2015. Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks Cywilny.

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Plac Jurków, 32-860 Czchów

Jurków - Stacja paltw "Petrol"

tel. 14 663 60 40

MAXIM 24h

ZARZĄDZENIE BURMISTRZA

BURMISTRZ CZCHOWA
32-860 Czchów, Rynek 12 **ZARZĄDZENIE NR 110/2015**
woj. małopolskie **BURMISTRZA CZCHOWA**
tel. 14 662 17 10, fax 14 662 17 33
z dnia 17 lipca 2015r.

BURMISTRZ CZCHOWA
32-860 Czchów, Rynek 12
woj. małopolskie
tel. 14 662 17 10, fax 14 662 17 33

w sprawie: ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w drodze bezprzetargowej.

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. poz. 518 z późn. zm.), oraz § 16 Uchwały Nr XXX/276/2001 roku Rady Miejskiej w Czchowie w sprawie przyjęcia zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości stanowiących mienie Gminy Czchów ich wydzierżawiania i wynajmowania na okres dłuższy niż trzy lata (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2001r. Nr 196, poz. 3418) Burmistrz Czchowa zarządza co następuje:

§ 1


Wyraża zgodę na wydzierżawienie w drodze bezprzetargowej na okres 3 lat części działki nr 1336/127 o pow. 0,0070 ha położonej w Czchowie przy ul. Sąddeckiej wykazaną w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego zarządzenia.

§ 2

Wykaz, o którym mowa w § 1 podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach od 31.07.2015r. do 21.08.2015r.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

BURMISTRZ

mgr Marek Chudoba

Załącznik
do Zarządzenia nr 110/2015
Burmistrza Czchowa
z dnia 17 lipca 2015 r.

WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONEJ DO DZIERŻAWY W DRODZE PRZETARGOWEJ

Burmistrz Czchowa zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r o gospodarce nieruchomościami tekst jednolity Dz. U. z 2014 poz. 518 z późn. zm.) podaje do publicznej wiadomości niniejszy wykaz.

Lp.	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w ha	Cel dzierżawy	Opis nieruchomości	Księga Wieczysta	Okres najmu	Wysokość czynszu
1.	Czchów	Część działki nr 1336/127	0,0070 ha	Prowadzenie działalności handlowo-usługowej	Działka zabudowana kioskiem, handlowym (własność dzierżawcy) położona przy ul. Sąddeckiej - drodze krajowej nr 75 relacji Kraków – Nowy Sącz. Teren uzbrojony: prąd, woda, kanalizacja	TR1B/00053666/1	3 lat	2,00 zł/m ² w skali roku + 23% podatku VAT

Wykaz wywieszono na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach 31.07.2015r. do 21.08.2015r.

BURMISTRZ

mgr Marek Chudoba

KREDYT NA TO JAK NA LATO



OPROCENTOWANIE KREDYTU

JEST STAŁE W CAŁYM OKRESIE KREDYTOWANIA I WYNOŚY W STOSUNKU ROCZNYM:

od **4,99%**

ODROBNOŚĆ
UL. JERZYSKOVA 10
TEL. 14 663 5101
PIA - ZŁOTY PIŁKI 3
TEL. 14 663 60 07
PAŃTYCHÓW 3361
TEL. 14 663 67 91
PAPŁÓW 310 LESZNA 239
TEL. 14 663 16 27

Możesz zabezpieczyć swój kredyt polisą
KREDYT KOMFORT



Wszystkie dane i informacje dostępne są w oddziałach Banku.
ZAPRASZAMY

www.bsr.krakow.pl

Niskobrowa Akademia - dla pracowników Nizkiego Rezerwowego (zakładający kredyt) - 20.04.1991 Warszawa - Ciepła

AUTO KOMPLEKS HENRYK MARSZAŁEK

CZCHÓW, UL. OGRODOWA 24, TEL. 14/ 6636010
WWW.AUTOKOMPLEKS.NET

ZAPEWNIAMY
SAMOCHODY
ZASTĘPCZE
NA CZAS
NAPRAWY



- STACJA KONTROLI POJAZDÓW, AD SERWIS,
- ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA,
- KLIMATYZACJA - SERWIS, NAPRAWA,
- CZĘŚCI SAMOCHODOWE,
- PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE,
- OBSŁUGA I NAPRAWA WSZYSTKICH POJAZDÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH DO 3500 KG

BRZESKO
OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW AD SERWIS, ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA SKLEP MOTORYZACYJNY, CZĘŚCI SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYWANYCH.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW
Osobowe | Samowce | Autokawowy
PRZEDSIĘWZIĘCIE BIZNESOWE 27 94 886 00 00

TARNÓW
STACJA KONTROLI POJAZDÓW MYJNIA BEZDOTYKOWA 24 H

STRONA INTERNETOWA:
WWW.AUTO-PARTNER-AD.PL

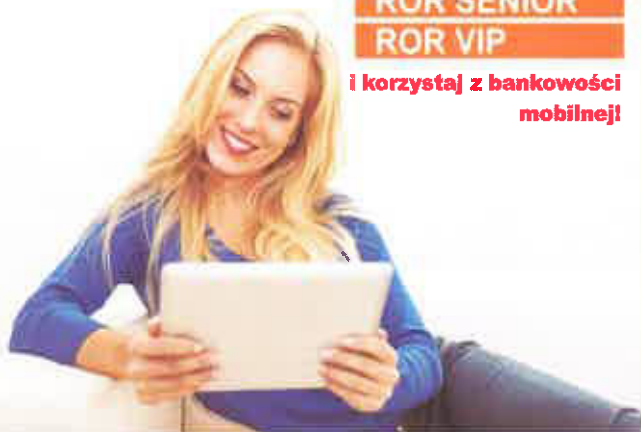


Rachunek Oszczędnościowo Rozliczeniowy

Wybierz najlepszy dla siebie!

- ROR DEBIUT
- ROR STUDENT
- ROR
- ROR SENIOR
- ROR VIP

i korzystaj z bankowości mobilnej!



Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Flia Jurków, 32-860 Czchów
Jurków - Stacja paliw "Petrol"
tel. 14 663 60 40

BANKOMAT 24h

Zajazd Zagłoba

Turkow



Od XX lat zawsze po drodze

**ORGANIZUJEMY: PRZYJĘCIA WESELNE, CHRZTY,
KOMUNIE, SPOTKANIA FIRMOWE
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE,
USŁUGI CATERINGOWE**

ZAJAZD ZAGŁOBA

JURKÓW 281, 32-860 CZCHÓW

TEL. 602 844 282, 600 611 101

WWW.ZAJAZDJURKOW.COM

<https://www.facebook.com/Kapielisko.Chorwacja>



Kapielisko Chorwacja

Jurków k/ Czchowa

TEL. 506 904 118
801 550 561

Zapraszamy od czerwca do września!



www.kapieliskochorwacja.pl



Domki letniskowe - restauracje - wypożyczalnia sprzętu wodnego - plac zabaw

JURKÓW 53B - GALERIA RABEK 1 PIĘTRO

Czosnek i lawenda

TEL. 605-206-580

KWIATY PREZENTY UPOMINKI ART. DEKORACYJNE

ŚLUBY I WESELA:

BUKIETY

BUTONIERKI

DEKORACJA

SALI, SAMOCHODU, KOŚCIOŁA



www.czosnekilawenda.pl



Hotel Łaziska
tel. 723-110-110

Restauracja pod sosną
tel. 601-224-725

Łaziska

HOTEL

- * NOCLEGI OD 50 ZŁ
- * SZKOLENIA
- * KONFERENCJE
- * PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE
- * WESELA
DO 180 OSÓB



WWW.HOTELLAZISKA.COM.PL



JURKÓW 53B - GALERIA RABEK 1 PIĘTRO

Czosnek i lawenda

TEL. 605-206-580

KWIATY PREZENTY UPOMINKI ART. DEKORACYJNE

ŚLUBY I WESELA:

BUKIETY

BUTONIERKI

DEKORACJA

SALI, SAMOCHODU, KOŚCIOŁA



www.czosnekilawenda.pl



TEL. **RABEK**

www.rabek.pl
Biuro@rabek.pl

JURKÓW 53b
32-860 Czchów

SPRZEDAŻ tel. 14-68-43-400, BIURO tel. 14-68-60-540

BETONIARNIA tel. 603-399-672, ROBOTY ZIEMNE tel. 693-069-757

fax. 14-68-43-443

TUCHÓW tel. 14-65-24-660, 607-427-110

BRZESKO tel. 14-62-59-858, 605-606-047

BOCHNIA tel. 601-285-521



MATERIAŁY BUDOWLANE, WĘGIEL, KRUSZYWO, BETON